

Luftwäscher  
Air Washer  
Laveur d'air

DE Betriebsanleitung  
EN Operating Instructions  
FR Mode d'emploi

**AW 60**



- DE Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt diese Betriebsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- EN Please read and follow all safety rules and instructions in this manual before operating.
- FR Nous vous prions de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine, et attirons votre attention sur les consignes de sécurité.

DE	<b>Betriebsanleitung (1 - 31)</b>	
EN	<b>Operating Instructions (32 - 61)</b>	
FR	<b>Mode d'emploi (62 - 92)</b>	

---

DE	<b>Sicherheitshinweise</b>	4
	<b>Produktinformation</b>	
	Übersicht und Benennung der Teile	12
	Bedieneinheit	13
	<b>Installation</b>	
	Aufstellungsort	14
	Inbetriebnahme	15
	<b>Bedienung</b>	
	Betriebsmodi	17
	<b>Wartung und Pflege</b>	20
	<b>Mögliche Störungen</b>	28
	<b>Technische Daten</b>	30

Model: AW 60

Der IDEAL AW 60 Multifunktions Luftwäscher reinigt und befeuchtet die Luft zeitgleich. Bis zu 12 Liter Befeuchtungsleistung pro Tag. Dreistufiges Luftreinigungssystem mit PlasmaWave® Technologie.



### PlasmaWave® Technologie

PlasmaWave Technologie entfernt Luftverschmutzungen und führt zu sauberer, frischer Luft.



### Befeuchtung

AW 60 befeuchtet Ihre Luft durch hygienische Kaltverdunstung an den Befeuchterscheiben sehr konstant und zuverlässig.



### Automatik Modus

Der IDEAL Smart Sensor misst die Raumluftfeuchtigkeit und passt die Lüftergeschwindigkeit an um die Luftfeuchtigkeit im optimalen Bereich (grün, 40-60 % rel. Luftfeuchtigkeit) zu halten.



### CleanCel® Antibakterielle Beschichtung

AW 60 ist mit der antibakteriellen Beschichtung CleanCel® ausgerüstet um das Wachstum von Bakterien im Wasserbehälter und auf den Befeuchterscheiben zu hemmen.



### Timer

Mithilfe des Timers kann der AW 60 eine voreingestellte Zeit lang operieren, bis er selbstständig ausschaltet.



### Automatik Stopp

AW 60 schaltet automatisch ab, wenn der Wassertank leer ist.



### Sleep Modus




AW 60 reduziert die Lüftergeschwindigkeit auf die leiseste Stufe und reduziert die Display-Helligkeit.



### Combifilter

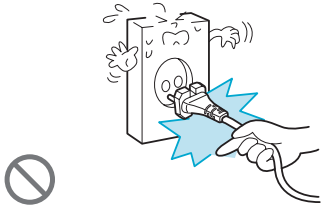
Das kompakte Design des Filters vereint einen HEPA Filter mit einem Aktivkohlefilter um Luftschadstoffe wie Pollen, Feinstaub, Haustiergeruch, Schimmelsporen und viele andere schädliche Stoffe zu filtern.

## Sicherheitshinweise

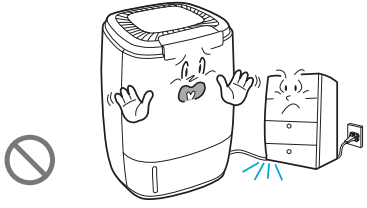
<p><b>! Warnung</b></p> <p>Befolgen Sie diese Anleitung um das Risiko von Verletzungen, Eigentumsbeschädigungen, Elektrischem Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden.</p>	<p> Verboten</p>
<p><b>! Achtung</b></p> <p>Das Nichtbeachten der Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen oder Eigentumsbeschädigungen führen.</p>	<p> Nicht zerlegen</p>
	<p><b>! Unbedingt Beachten</b></p>
	<p> Erdung zur Vermeidung eines elektrischen Schlags</p>

**! Warnung**

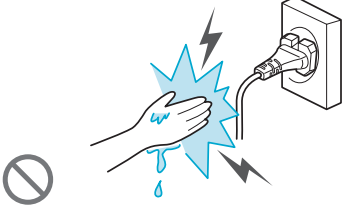
Stecken Sie das Gerät nicht aus indem Sie am Kabel ziehen.



Knicken Sie das Kabel nie und stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel.



Fassen Sie das Kabel nie mit nassen Händen an.

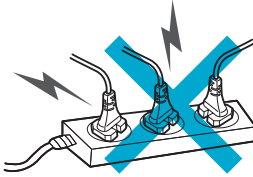


Ersetzen oder manipulieren sie das Kabel niemals.

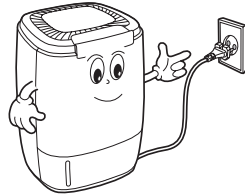


## ! Warnung

Nicht über eine Mehrfachsteckdose anschließen. Stecken Sie das Gerät direkt in die Wandsteckdose.



Schließen Sie das Gerät nur an einem ordentlichen, geerdeten Wandsteckdosen-Anschluss an.



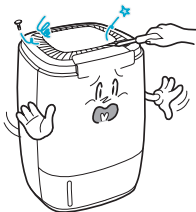
Stecken Sie das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht in Gebrauch sein wird.



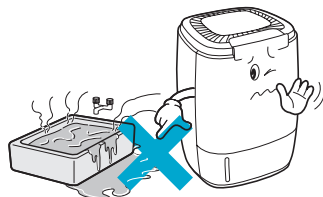
Schließen Sie das Gerät niemals an einem lockeren oder defekten Stromanschluss an. (Das kann zu Überhitzung oder Kurzschluss führen).



Versuchen Sie nicht selbst das Gerät zu reparieren, zu modifizieren oder zu zerlegen.



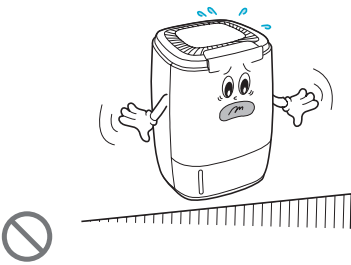
Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Wasser wie z.B. im Badezimmer.



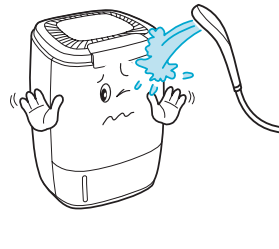
## Sicherheitshinweise

### ! Warnung

Betreiben Sie das Gerät nicht auf unebenen oder rutschigen Oberflächen.



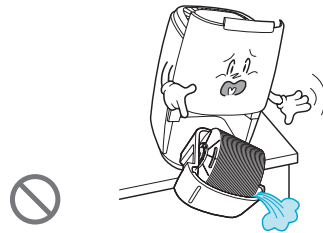
Lassen Sie niemals Wasser direkt auf das Gerät laufen.



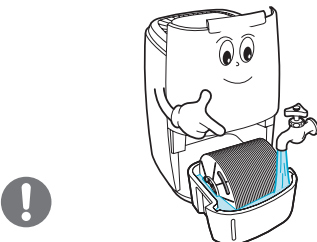
Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündlichen Substanzen (z.B. Brenngas, Lösungsmittel, SprühAerosole, ...)



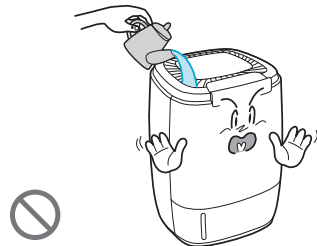
Platzieren Sie das Gerät niemals instabil wie z.B. auf einem Tisch oder der Spüle.



Versuchen Sie das Wasser täglich zu wechseln.

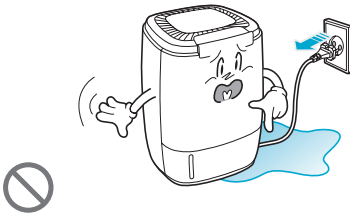


Leeren Sie kein Wasser in den Kopf des Gerätes. Niemals. Nur direkt in die Wasserwanne des Gerätes leeren, wie vorgesehen.

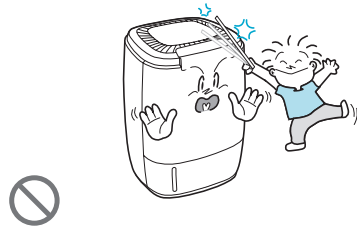


## ! Warnung

Stecken Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie ihren Fachhändler wenn das Gerät abseits der Wasserwanne und den Befeuchterscheiben in Kontakt mit Wasser gekommen ist.



Stecken Sie nichts in den Luftauslass! Niemals, unter keinen Umständen.



Nehmen Sie die Wasserwanne nie aus dem Gerät wenn Kinder in der Nähe sind.



Betreiben Sie das Gerät nie in einer sehr feuchten oder sehr staubigen Umgebung.



Stecken Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie ihren Fachhändler wenn das Gerät schwimmt oder unter Wasser geraten ist.



Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Gerätes, über diese Kinder auf das Gerät gelangen könnten.



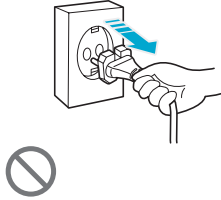
## Sicherheitshinweise

### ! Achtung

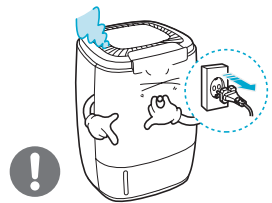
Nicht während des Betriebs ausstecken.



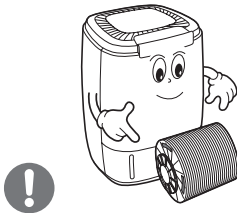
Ausstecken während der Wassernachfüllung und Reinigung.



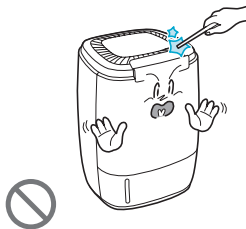
Ausstecken und Fachhändler kontaktieren falls ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftauchen.



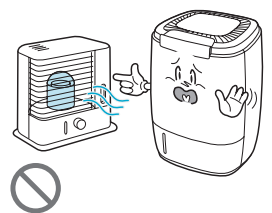
Betreiben Sie das Gerät nach dem Einsetzen der antimikrobiellen Befeuchterscheiben.



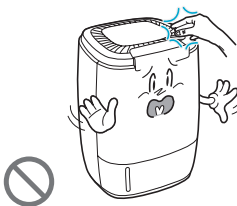
Stecken Sie nichts in den Lufteinlass oder Luftauslass.



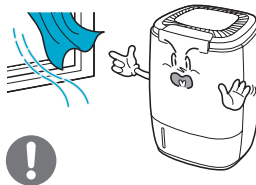
Nicht in der Nähe von Wärmequellen betreiben.



Halten Sie während des Betriebs keine Körperteile in die Nähe des Gerätes.



Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen Materialien die den Luftstrom des Gerät blockieren könnten.



Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stoßen Sie das Gerät nicht.



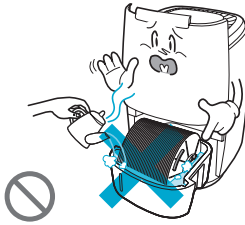


## ! Achtung

Lassen Sie keine Kinder in die Nähe des Gerätes.



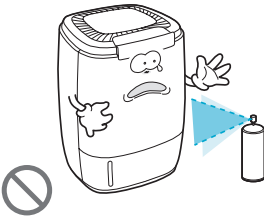
Befüllen Sie die Wasserwanne niemals mit heißem Wasser.



Reinigen Sie die antibakteriellen Befeuchterscheiben regelmäßig mit lauwarmem Wasser und lassen Sie diese vollständig trocknen.



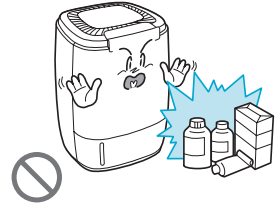
Sprühen Sie keine entflammaren Flüssigkeiten oder Gase in das Gerät.



Heben Sie das Gerät nicht am Kopf hoch.



Benutzen Sie keine entflammaren Putzmittel (z.B. Alkohol oder Benzol), um das Gerät zu reinigen.



Platzieren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht.



Legen Sie nichts auf das Gerät.



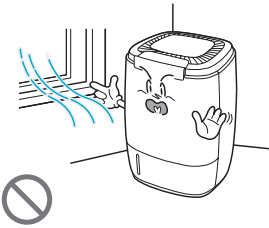
Sprühen Sie beim Reinigen keine Flüssigkeiten direkt in das Gerät.



## Sicherheitshinweise

### ! Achtung

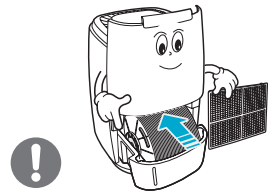
Platzieren Sie das Gerät nicht nah am Fenster oder nah an der Wand.



Betreiben Sie das Gerät nicht in dichtem Tabakrauch.



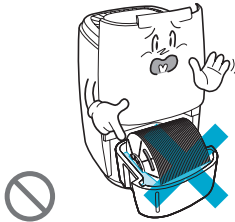
Lassen Sie den Vorfilter, die Wasserwanne und die Befeuchterscheiben nach dem reinigen an der Luft komplett trocknen.



Betreiben Sie das Gerät nicht parallel zu Insektiziden.



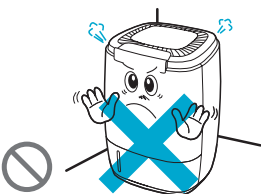
Lassen Sie kein Wasser in der Wasserwanne stehen wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben.



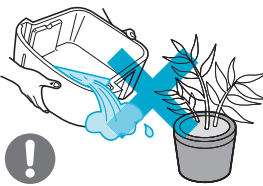
Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer defekten Wasserwanne.



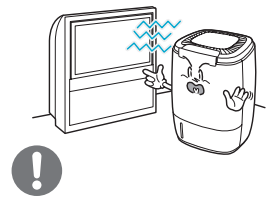
Betreiben Sie das Gerät nicht direkt an der Zimmerwand oder der Zimmerdecke.



Restwasser aus der Wasserwanne nicht trinken, keine Tiere damit tränken und nicht zum Gießen von Pflanzen verwenden.

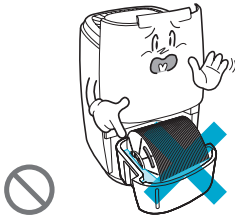


Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fernsehers oder einer Mikrowelle.

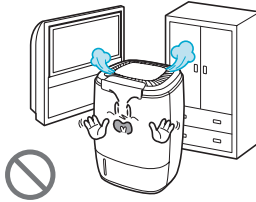


## ! Achtung

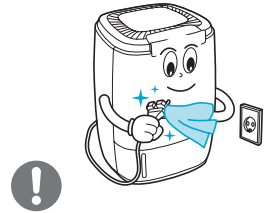
Überfüllen Sie die Wasserwanne nicht.



Betreiben Sie das Gerät nicht nah an elektronischen Geräten oder Möbeln.



Stecken Sie niemals einen nassen Stecker in die Steckdose.



Leeren Sie die Wasserwanne bei drohenden niedrigen Temperaturen um Einfrieren zu verhindern.



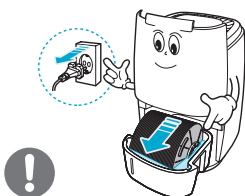
Bewegen Sie das Gerät niemals mit Wasser in der Wasserwanne.



Platzieren Sie niemals Metall oder Magnete auf dem Gerät.



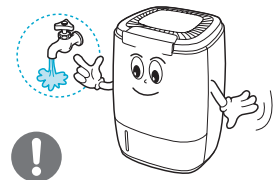
Stecken Sie das Gerät aus wenn die Wasserwanne herausgenommen wird.



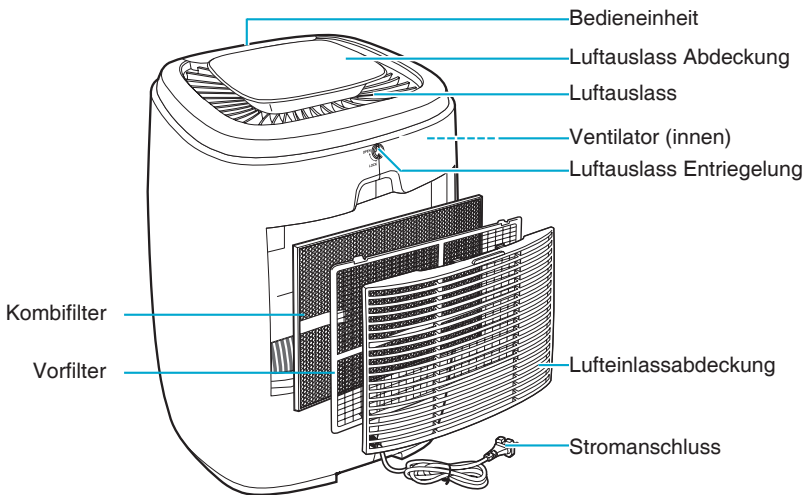
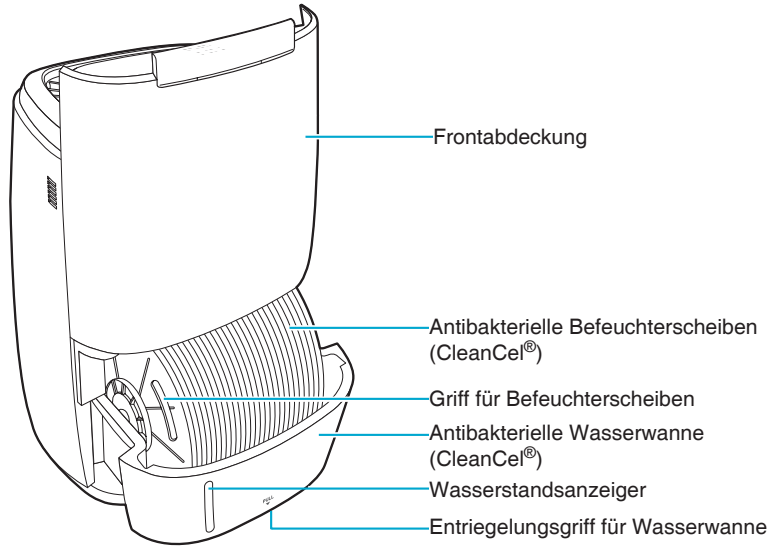
Reinigen Sie Ihren AW60 regelmäßig mit einem trockenen Tuch (z.B. Mikrofaser Tuch).



Nutzen Sie zum Betreiben Ihres AW 60 pures kaltes Leitungswasser. Nichts zugeben!



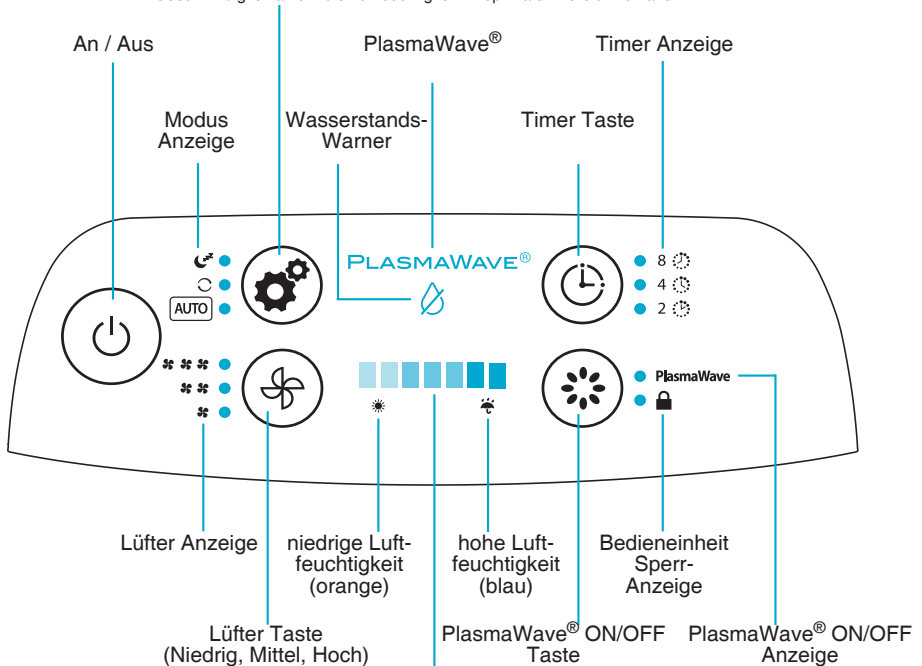
# Übersicht und Benennung der Teile



## Bedieneinheit

### Funktionstaste

1. Dauerbetrieb  
Ihr AW60 bleibt dauerhaft auf der eingestellten Stufe unabhängig von der Umgebungs Luftfeuchtigkeit.
2. Sleep Modus  
Ihr AW60 reduziert die Lüfter Geschwindigkeit auf die leiseste Stufe und reduziert die Display-Helligkeit.
3. Automatik Modus  
Der IDEAL Smart Sensor misst die Raumluftfeuchtigkeit und passt die Lüfter Geschwindigkeit an um die Luftfeuchtigkeit im optimalen Bereich zu halten.



### Luftfeuchtigkeitsanzeige

Zeigt die Luftfeuchtigkeit an. Wenn das optimale Niveau an Luftfeuchtigkeit erreicht ist leuchtet die Mittlere Komfort Zone der Anzeige grün.

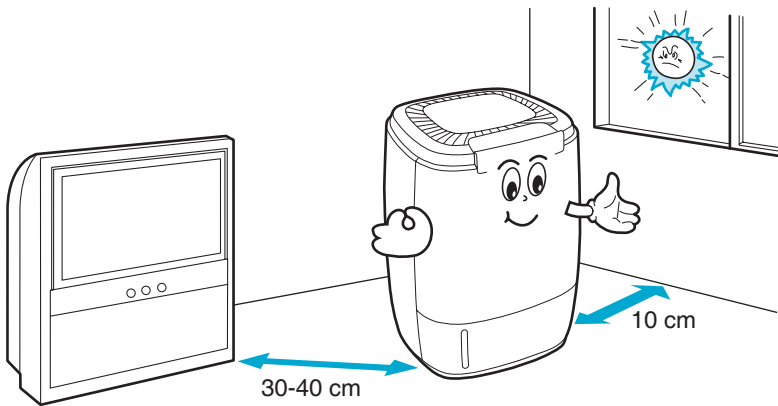
Orange = niedrige Luftfeuchtigkeit (unter 30% RH)

Blau = hohe Luftfeuchtigkeit (über 61% RH)

Grün = Ideal Luftfeuchtigkeit (40-60%RH)

## Installation

### Aufstellungsort



Platzieren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht.

- Langzeitbestrahlung durch die Sonne kann Defekte verursachen.

Ihr AW 60 muss auf einer ebenen Fläche platziert und betrieben werden.

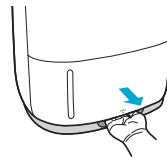
- Vibrationen und Geräusche können beim Betrieb auf unebenen Untergründen entstehen.

Ihr AW 60 sollte mindesten 10 cm von Wänden entfernt und mindestens 40 cm entfernt von elektrischen Geräten betrieben werden.

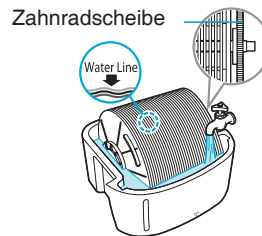
Bevor Sie Ihren AW60 betreiben, entfernen Sie unbedingt alle Verpackungsfolien und Styroporteile im und am Gerät.

## Inbetriebnahme

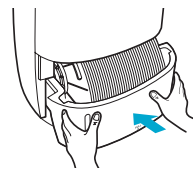
1. Ziehen Sie die Wasserwanne aus dem Gerät, indem Sie den Entriegelungsgriff vorne unter der Wanne ziehen.



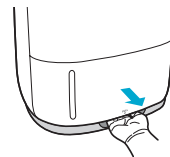
2. Füllen Sie die Wasserwanne mit kaltem Leitungswasser maximal bis zur Markierung in der Wasserwanne.



3. Führen Sie die Wasserwanne wieder in das Gerät ein bis Sie ein deutliches Klicken vernehmen.



4. Lassen Sie die Frontabdeckung wieder einrasten indem Sie diese sorgfältig hinunter führen.



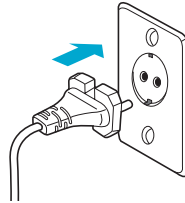
### Warnung

- Achten Sie darauf dass das Gerät auszustecken bevor sie das Wasserwanne befüllen.
- Wir empfehlen den Einsatz von gefiltertem oder gar demineralisiertem (destilliertem) Wasser um die Lebenszeit Ihres AW 60 zu verlängern.
- Seien Sie vorsichtig wenn sie die gefüllte Wasserwanne bewegen.

## Installation

### Vor dem Einschalten

1. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine Wandsteckdose.




2. Drücken Sie die An / Aus - Taste.



3. Das Gerät startet sofort im Automatik Modus und schaltet PlasmaWave® an.



PLASMAWAVE®

 **Hinweis** | Falls leichtes surren und klicken während des Betriebes auftritt und Sie sich gestört fühlen können sie PlasmaWave® ausschalten indem Sie die PlasmaWave® Taste drücken.



## Bedienung

### Automatik Modus

Betätigen Sie die Funktionstaste um den Automatik Modus zu wählen.

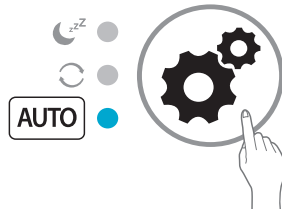
#### Luft Strom

Wenn die (Umgebungs -) Luftfeuchtigkeit weniger als 60% ist, wird Ihr AW 60 die Lüftergeschwindigkeit auf höchste Stufe stellen. Wenn die Luftfeuchtigkeit über 60% gestiegen ist, wird das Gerät die Lüftergeschwindigkeit auf die niedrigste Stufe stellen.

#### Befeuchterscheiben

Wenn die Luftfeuchtigkeit über 75% gestiegen ist, wird der AW 60 aufhören die Befeuchterscheiben rotieren zu lassen.

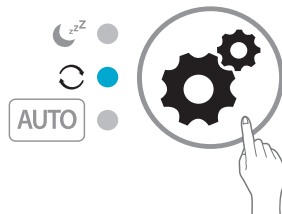
Wenn der Wert wieder unter 60% gefallen ist, fangen die Befeuchterscheiben wieder an sich zu drehen.



### Dauerbetrieb

Betätigen Sie die Funktionstaste um den Dauerbetrieb zu wählen.

- Die Dauerbetrieb - Anzeige leuchtet auf
- Ihr AW 60 bleibt dann dauerhaft auf der eingestellten Lüfterstufe unabhängig von der Luftfeuchtigkeit.  
Auto - Dauerbetrieb - Schlafmodus



## Bedienung

### Schlaf Modus

Betätigen Sie die Funktionstaste um den Schlaf Modus zu wählen.

- Die Modetase wechselt zwischen folgenden Funktionen:  
Auto - Dauerbetrieb - Schlafmodus
- Ihr AW60 reduziert die Lüftergeschwindigkeit auf die leiseste Stufe und reduziert die Display-Helligkeit.



### Einstellen der Lüftergeschwindigkeit

Mit der Lüfter Geschwindigkeits -Taste können Sie die Lüftergeschwindigkeit manuell ändern.

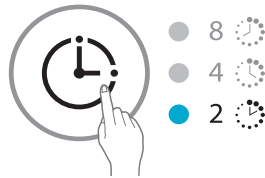
- Sie können folgenden Modi auswählen:  
Niedrig - Mittel - Hoch



## Timer einstellen

Betätigen Sie die Timertaste um den Timer einzustellen.

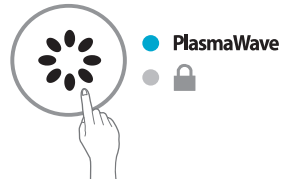
- Sie können folgende Geräte - Laufzeiten voreinstellen:  
2 Std. - 4 Std. - 8 Std.



## PlasmaWave® Technologie

Betrieb Während der Luftbefeuchtung

Betätigen Sie die PlasmaWave® / Gesperrt - Taste um PlasmaWave® im laufenden Betrieb aus- oder wieder einzuschalten.



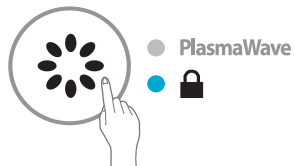
Betrieb ohne Luftbefeuchtung

Betätigen Sie die PlasmaWave® / Gesperrt - Taste im Standby Modus um PlasmaWave® auch ohne Befeuchtungsfunktion einzuschalten.

PLASMAWAVE®

## Sperrtaste

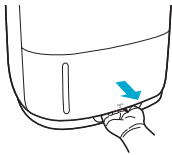
Halten Sie die PlasmaWave® / Gesperrt - Taste für mehr als drei Sekunden gedrückt um die Sperrungs-Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.



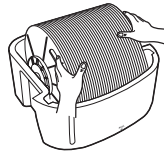
## Wartung und Pflege

### Entleerung der Wasserwanne

1. Betätigen Sie die Entriegelung der Wasserwanne um diese aus dem Gerät zu ziehen.

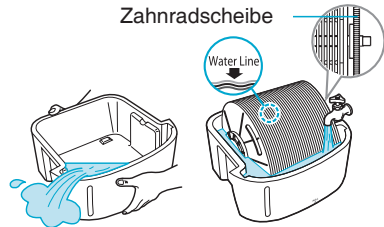


2. Heben Sie die Befeuchterscheiben an den Griffen vorsichtig aus der Wasserwanne heraus.

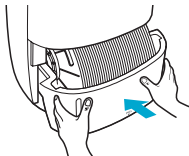


3. Entsorgen Sie das restliche gebrauchte Wasser. Befüllen Sie die Wasserwanne wieder mit kaltem reinem Wasser.

- Gebrauchtes Restwasser sollte ausgewechselt werden, weil es Staub und geruchsverursachende Bestandteile, die aus der Luft gefiltert wurden, beinhalten.
- Füllen Sie die Wasserwanne bis zur Markierung.
- Setzen Sie die Befeuchterscheiben wieder so ein, dass die Zahnradscheibe rechts sitzt.



4. Führen Sie die Wasserwanne wieder in das Gerät ein, bis Sie ein deutliches Klicken vernehmen.



5. Lassen Sie die Frontabdeckung wieder einrasten, indem Sie diese sorgfältig hinunter führen.

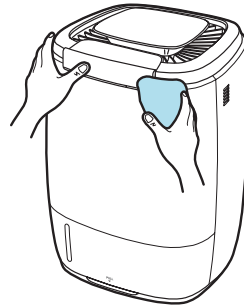


#### Warnung

- Stellen Sie einen regelmäßigen Wasserwechsel sicher um eine optimale Funktionalität des Gerätes zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Wasserwanne wieder korrekt eingesetzt haben um eine optimale Funktionalität des Gerätes zu gewährleisten.

## Reinigen der Oberfläche

Reinigen Sie die Oberfläche Ihres AW 60 mit einem weichen Tuch und gegebenenfalls einem milden Kunststoffreiniger. Reiben Sie den AW60 mit einem trockenen Tuch nach.



### Warnung

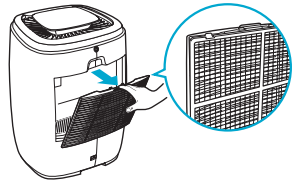
- Netzstecker unbedingt ziehen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie den Kopf Ihres AW 60 niemals mit Wasser.
- Wenn Sie Ihren AW 60 länger als zwei Tage nicht benutzen, stecken Sie ihn unbedingt aus und entfernen Sie das Wasser aus der Wasserwanne komplett.

## Wartung und Pflege

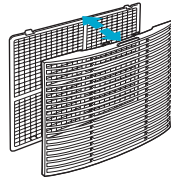
### Reinigung des Vorfilters

1. Ziehen Sie am Entriegelungsgriff der Lufteinlassabdeckung um diese zu entfernen.

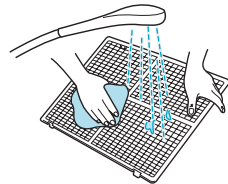
- Vorfilter und Abdeckung sind zusammengebaut.



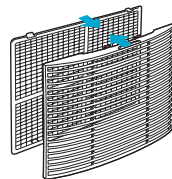
2. Entnehmen Sie den Vorfilter aus der Abdeckung.



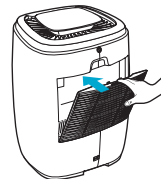
3. Reinigen Sie den Vorfilter und die Abdeckung unter fließend handwarmem (nicht über 30°) Wasser und lassen ihn komplett an der Luft abtrocknen.



4. Setzen sie den Vorfilter wieder in die Abdeckung ein.



5. Setzen Sie die Abdeckung mit Vorfilter nach dem Reinigen wieder in die vorgesehene Position ein.



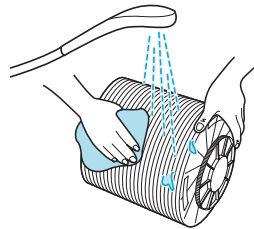
## Reinigung der antibakteriellen Befeuchterscheiben

Stellen Sie eine wöchentliche Reinigung der Befeuchterscheiben sicher.

### Normale Reinigung (wöchentlich)

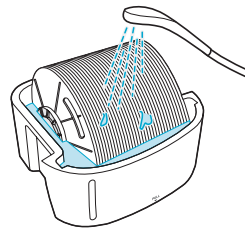
Reinigen Sie die Befeuchterscheiben mit handwarmem Wasser und mildem Reiniger.

- Die antibakteriellen CleanCel® Befeuchterscheiben sind Spülmaschinengeeignet.  
Achtung : Nicht heißer als 80° C

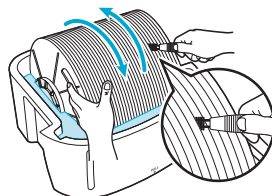


### Intensive Reinigung (monatlich)

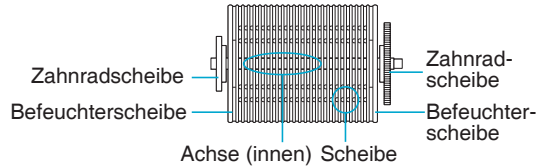
1. Füllen Sie die Wasserwanne mit handwarmem Wasser und mildem Reiniger. Reinigen Sie die Befeuchterscheiben.



2. Reinigen Sie sorgfältig zwischen den Befeuchterscheiben mit der beigelegten Doppelbürste.

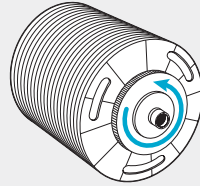


## Wartung und Pflege



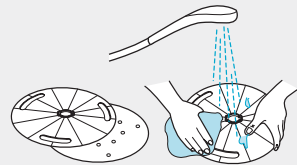
Maximale Reinigung (nach Bedarf)

1. Drehen Sie die Zahnrad-scheibe gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie die vordere Befeuchter-scheibe von der Achse. Drehen Sie nun die Lagerscheibe gegen den Uhrzeigersinn um diese von der Achse zu lösen. Die einzelnen Scheiben können nun einfach von der Achse genommen werden.

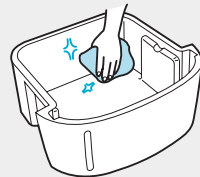


2. Reinigen Sie alle Befeuchter-scheiben einzeln mit handwarmem Wasser und mildem Reiniger.

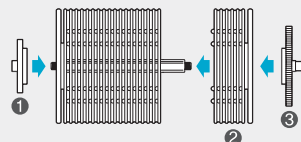
- Die antibakteriellen CleanCel® Befeuchter-scheiben sind Spülmaschinengeeignet. Achtung: Nicht heißer als 80° C



3. Reinigen Sie die Innenseite der Wasserwanne mit einem weichen Tuch und einem milden Reiniger.



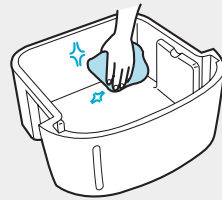
4. Bauen Sie die Teile (Lagerscheibe, Scheiben, Zahnrad-scheibe) in umgekehrter Reihenfolge wieder auf die Achse.



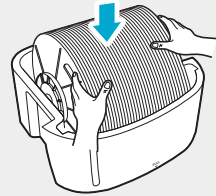


## Reinigung der Wasserwanne

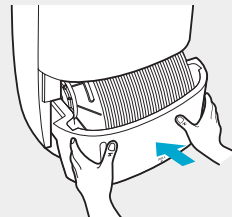
1. Reinigen Sie die Innenseite der Wasserwanne mit einem weichen Tuch und einem milden Reiniger.



2. Setzen Sie die Befeuchterscheiben wieder so in die Wasserwanne ein, dass die Zahnradscheibe rechts sitzt.



3. Führen Sie die Wasserwanne wieder in das Gerät ein, bis Sie deutliches Klicken vernehmen.



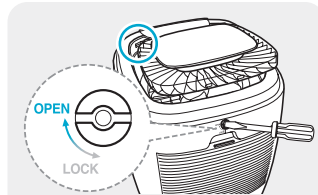
4. Lassen Sie die Frontabdeckung wieder einrasten, indem Sie diese sorgfältig hinunter führen.



## Wartung und Pflege

### Innen- und Ventilatorreinigung

1. Drehen Sie die Luftauslass - Entriegelung mit einem flachen Schraubendreher oder einer Münze um eine Viertel Umdrehung um die Luftauslass Abdeckung abnehmen zu können



2. Halten Sie den Ventilator fest und lösen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn.

Halterung Ventilator



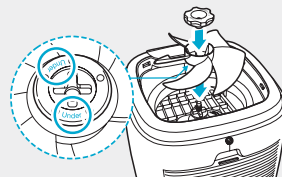
3. Reinigen Sie den Ventilator mit handwarmem Wasser und mildem Reiniger.



4. Reinigen Sie die Innenseite des Luftauslasses mit einem Staubsauger.



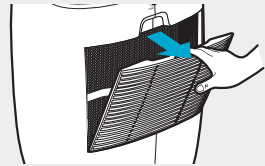
5. Setzen Sie nach dem Reinigen den getrockneten Ventilator wieder ein und ziehen die Mutter gegen den Uhrzeigersinn fest. Setzen Sie die Luftauslass - Abdeckung wieder ein und schließen die Verriegelung wieder.



## Kombifilter (TrueHEPA & Aktivkohle) auswechseln

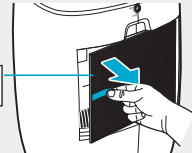
1. Ziehen Sie am Entriegelungsgriff der Lufteinlassabdeckung um diese zu entfernen.

- Der Vorfilter ist in der Abdeckung



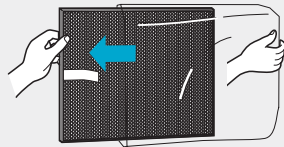
2. Ziehen Sie den Kombifilter an der Lasche aus dem Gerät.

Kombi-  
filter

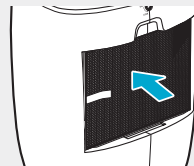


3. Entfernen Sie die Plastikverpackung des neuen Kombifilters.

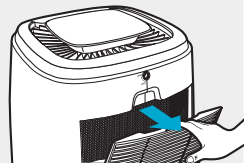
- Wenn der Kombifilter mit der Plastikverpackung montiert wird, läuft das Gerät nicht.
- Wenn der Kombifilter mit der Plastikverpackung montiert wird, kann das Gerät ungewöhnliche Geräusche machen und der Motor unter Umständen überhitzen.







4. Setzen Sie den neuen Kombifilter passend in die vorgesehene Position.



5. Setzen Sie die Abdeckung mit Vorfilter wieder in die vorgesehene Position ein.



## Mögliche Störungen

Fehlerbild	Überprüfen Sie ob:	Lösung:
<p>AW60 lässt sich nicht anschalten</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- das Kabel eingesteckt ist</li> <li>- der Wasserstands-Warner leuchtet</li> <li>- überhaupt Wasser in der Wasserwanne ist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stecken Sie das Kabel ein</li> <li>- Füllen Sie die Wasserwanne</li> <li>- Überprüfen Sie ob die Wasserwanne eingerastet ist und korrekt befüllt ist.</li> </ul>
<p>Automatik Modus funktioniert nicht</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- das Kabel eingesteckt ist</li> <li>- die Automatik Modus Anzeige leuchtet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stecken Sie das Kabel ein</li> <li>- Betätigen Sie die Funktionstaste um den Automatik Modus zu wählen</li> </ul>
<p>AW60 vibriert oder macht ungewöhnliche Geräusche</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Gerät auf einem unebenen Untergrund steht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche</li> </ul>
<p>Das Netzkabel ist heiß</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- das Kabel eingesteckt ist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stecken Sie das Kabel aus und kontaktieren Sie den Kundenservice</li> </ul>

## Fehlerbild

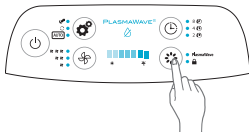
## Überprüfen Sie ob:

## Lösung:

Die Luftfeuchtigkeitsanzeige verändert sich nicht oder erreicht nie den grünen Bereich



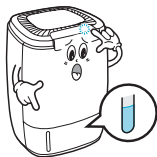
Funktionstaste lässt sich nicht bedienen



Unangenehme Gerüche sind wahrnehmbar



Der Wasserstandsanzeiger zeigt wenig Wasser an, obwohl Wasser in der Wanne ist.



Viele Faktoren beeinflussen die Leistungsfähigkeit des AW 60:

- Raumgröße und Grundriss
- Deckenhöhe und Isolierung
- Luftzirkulation
- Füllhöhe der Wasserwanne

- die "GESPERRT" - Funktion aktiv ist.

- ihr AW 60 während des Betriebes extremen Gerüchen ausgesetzt war.

- noch Wasser in der Wasserwanne ist.

Wenn das Gerät mindestens einmal am Tag das Wasser der Wasserwanne verbrauchen kann, ist das Gerät in Ordnung. Füllen Sie das Wasser regelmäßig nach für optimale Performance.

**Achtung:**  
Bei extrem trockener Umgebung ist es empfohlen das Gerät bis zu einer Woche im Dauermodus laufen zu lassen.

- Halten Sie die "GESPERRT" - Taste für drei Sekunden gedrückt.

- Wechseln Sie das Wasser Ihres AW 60 in kürzeren Zeitabständen.
- Reinigen Sie die Wasserwanne und die Befeuchterscheiben.

- Befüllen Sie die Wasserwanne.

## Technische Daten / Entsorgung

<b>Modell</b>	AW 60
<b>Netzspannung</b>	220-240 V, 50/60 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	18 W
<b>Geeignet für Raumgrößen bis zu</b>	60 m <sup>2</sup>
<b>Tankinhalt (max.)</b>	5 Liter
<b>Gewicht</b>	8,5 kg
<b>Abmessungen</b>	345 mm (B) X 345 mm (T) X 450 mm (H)

Technische Änderungen vorbehalten.

Made in South Korea



Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben Sie dieses Gerät an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab! Das Sammeln und Recyceln elektrischen und elektronischen Abfalls schont wertvolle Ressourcen! Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Dieser Luftwäscher ist mit handelsüblichem Werkzeug demontierbar. Sämtliche Verbindungsstellen sind einfach zugänglich und als solche deutlich erkennbar.

## Entsorgen

Übergeben Sie den ausgedienten Luftwäscher Ihrem Händler zur fachgerechten Entsorgung. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfahren Sie von Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Ersatzteile und Zubehör



Ersatzteile können Sie über Ihren Fachhändler beziehen. Es dürfen nur Originalteile des Herstellers verwendet werden.

## Reparatur

Alle weiteren Reparaturen dürfen nur Fachkräfte oder der Kundendienst durchführen. Dies gilt auch für ein defektes Netzkabel. Durch unsachgemässe Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen und der Garantieanspruch erlischt.

## Sicherheitshinweise

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein original Netzkabel vom Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden.
- Personen, die mit der Betriebsanleitung nicht vertraut sind, sowie Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, dürfen das Gerät nicht oder nur unter Aufsicht bedienen.
- Kinder können die Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten nicht erkennen. Deshalb Kinder immer beaufsichtigen, wenn sie sich in der Umgebung des Luftreinigers aufhalten.

## Garantiebestimmungen

IDEAL übernimmt für dieses Gerät eine Garantie ab Verkaufsdatum. Die Garantiebestimmungen sind von unserer Landesvertretung festgelegt.

- Falls innerhalb des Garantiezeitraums ein Material oder Konstruktionsfehler auftritt, wird IDEAL nach eigenem Ermessen das Gerät reparieren, ersetzen oder den Einkaufspreis des Gerätes erstatten.
- Die Garantieleistung kann nur erfolgen wenn ausreichende Nachweise wie z.B. eine Kaufquittung vorgelegt werden und der Garantieanspruch innerhalb des Garantiezeitraums geltend gemacht wird.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile und nicht auf die regelmäßig zu erneuernden Teile.
- Die Garantie verfällt, wenn das Gerät nicht sachgemäß (entsprechend der Betriebsanleitung) aufgestellt, eingesetzt und gewartet wird.
- Die Garantie verfällt, wenn das Gerät an eine nicht dem Typenschild entsprechende Stromversorgung angeschlossen wird.



01.01.2016  
Datum

Bevollmächtigter für technische Dokumentation

Krug + Priester GmbH & Co KG  
Simon-Schweitzer-Str. 34  
D-72336 Balingen (Germany)

<b>EN</b>	<b>Safety instructions</b>	34
	<b>Product information</b>	
	Product diagram	42
	Control panel / Display	43
	<b>Installation</b>	
	Selecting a location	44
	Set-up instructions	45
	<b>Operation</b>	
	Modes of operation	47
	<b>Care and maintenance</b>	50
	<b>Troubleshooting</b>	58
	<b>Product Specifications</b>	60



Model: AW 60

IDEAL AW 60 Humidifier simultaneously humidifies and cleans the air. Featuring 12 liter per day humidification capacity and 3-Stage air purification with PlasmaWave<sup>®</sup> Technology.



### PLASMAWAVE<sup>®</sup> Technology

PlasmaWave<sup>®</sup> technology removes air pollutants resulting in cleaner, fresher air.



### Auto Mode

IDEAL's sensor detects room humidity level to control fan speed and optimize the humidity level.



### Timer

The automatic Timer indicator is used to maintain efficiency throughout the lifetime of the product.



### Sleep Mode

Quietly cleans air pollutants, and dims indicators to ensure a good night sleep.



### Mist Humidifier

AW 60 generates very fine and light mist to enhance consistent humidity level.



### CleanCel<sup>®</sup> Anti-Bacterial Coating

AW 60 has been treated with CleanCel<sup>®</sup> antibacterial coating to prevent growth of bacteria in the water tank and cleaning discs.



### Auto Shut-Off

Automatically shuts off when the water bucket is Low.



### Combination Filter

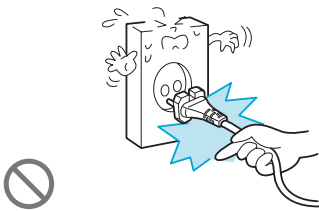
Compact design blends Carbon and HEPA technology to capture airborne pollutants such as dust, pollen, pet dander, mold spores and other irritating allergens.

# SAFETY INSTRUCTIONS

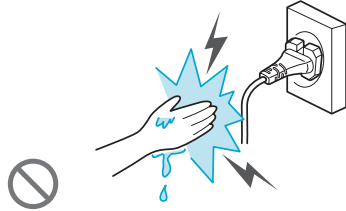
<p><b>Warning</b></p> <p>Follow these instructions to avoid any risk of personal injury, property damage, electrical shocks or fire hazard.</p>	<p> PROHIBITED</p>
	<p> DO NOT DISASSEMBLE</p>
<p><b>Notice</b></p> <p>Failure to follow the safety instructions can lead to personal injury or property damage.</p>	<p> MUST FOLLOW</p>
	<p> Ground connection protecting from electrical shock</p>

**Warning**

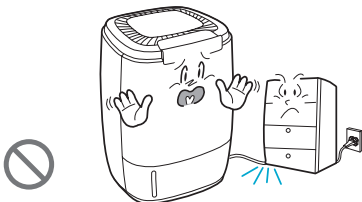
DON'T unplug the unit by pulling on it's power cord.



DON'T touch the plug with wet hands.



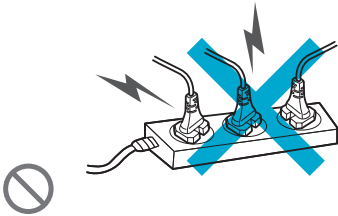
DON'T bend or place heavy object on the power cord.



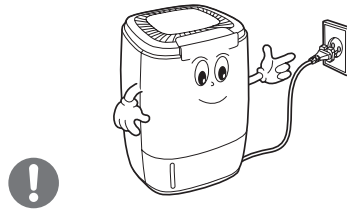
DON'T replace or modify power cord. If the power cord/plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified technician.



**DON'T** plug multiple power plugs into an outlet. Plug directly into the wall.



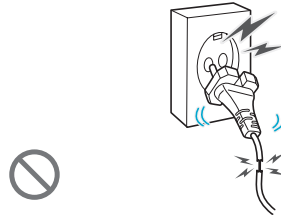
**DO** connect the power cord to only proper power outlet with a ground connection.



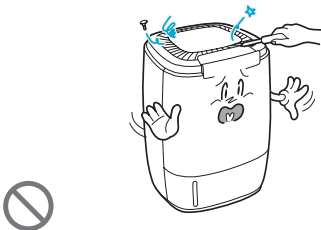
**DO** unplug the unit when not in use to save on energy consumption.



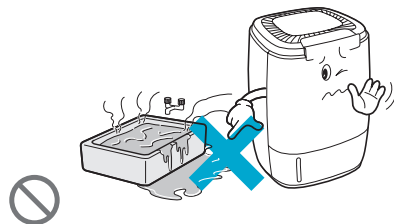
**DON'T** plug power cord into loose or damaged electrical outlet. (This can lead to overheating or electrical shock)



**DON'T** attempt to repair, alter or disassemble the unit.



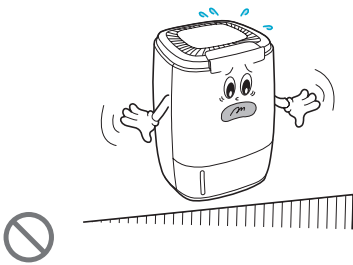
**DON'T** operate the unit if standing water is present.



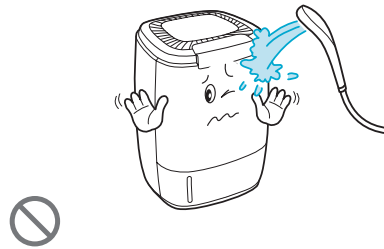
# SAFETY INSTRUCTIONS

**Warning**

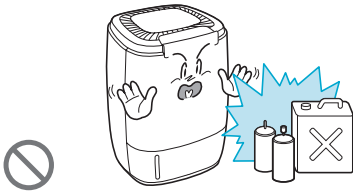
DON'T operate unit on an uneven surface.



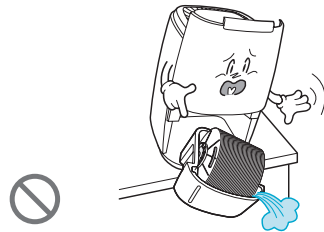
DON'T spray liquids directly into unit.



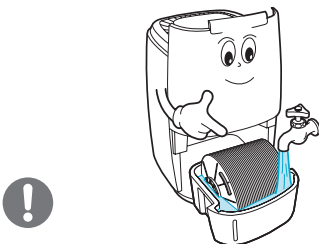
DON'T place the unit near flammable material.  
(such as gas, aerosols, or benzene)



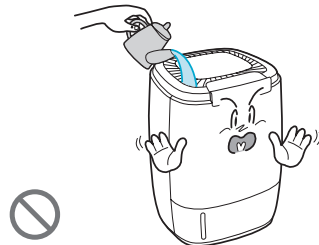
DON'T place the unit on an unstable place such as a table or a sink.



Attempt to change the bucket and refill with clean water every day.

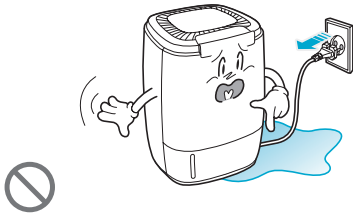


DON'T pour water into the top of the unit, place in water tank as directed.



## Warning

DO unplug the unit and contact your service dealer if the unit comes in contact with water.



DON'T insert ANYTHING into the air inlet or outlet.



DON'T remove the water tank if a child is nearby.



DON'T install the unit in the place full of high humidity or dust.



DO unplug the unit and contact your service dealer if it is sunken under water.



DON'T place anything around the unit to allow children to play or sit on.



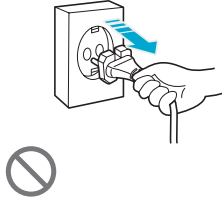
# SAFETY INSTRUCTIONS

**! Notice**

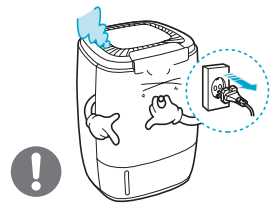
**DON'T** disconnect the power cord during operation.



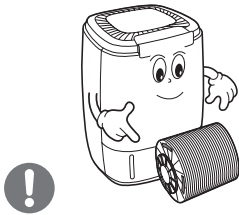
**DO** unplug the appliance during filling and cleaning.



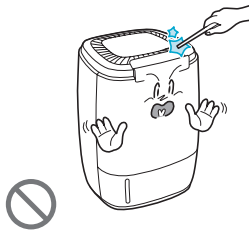
**DO** unplug the unit and contact your service dealer if any irregular noise or smoke occurs.



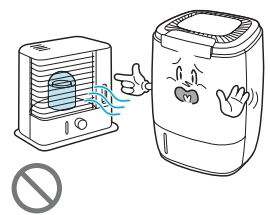
**DO** use the unit after assembling the Antimicrobial Disk.



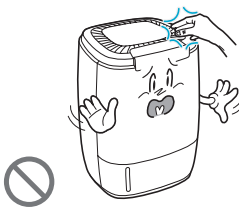
**DON'T** insert anything into the air inlet or outlet.



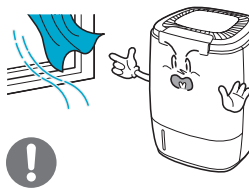
**DON'T** place the unit near a heat source.



**DON'T** place hands or any body parts near the air outlet during operation.



**DON'T** place the unit near curtains or other materials that can block the vents of the unit.



**DON'T** strike or drop the unit.

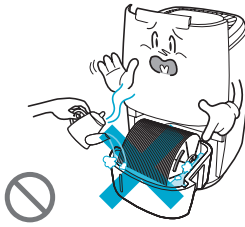


## ! Notice

DON'T allow children to play on or near the unit.



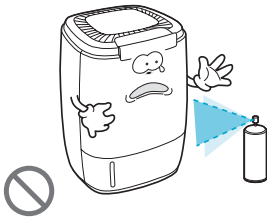
DON'T use hot water in the water tank.



DO clean Antibacterial disk regularly with warm tap water and allow to air dry.



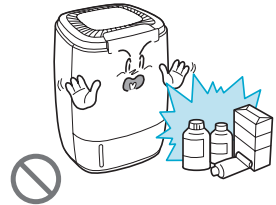
DON'T spray flammable liquids or gases into the unit.



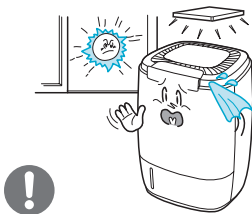
DON'T lift the unit by the top of the unit.



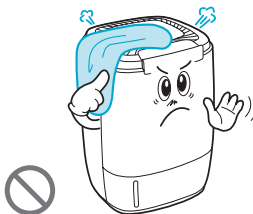
DON'T use flammable material (such as benzene or alcohol) to clean the unit.



DON'T install the unit under direct light.



DON'T place clothes and towels on top of unit while operating.



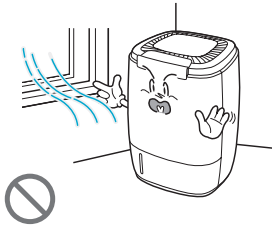
DON'T spray liquids directly into unit during cleaning.



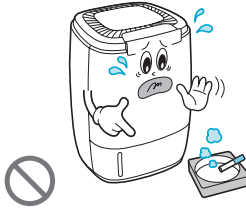
# SAFETY INSTRUCTIONS

**! Notice**

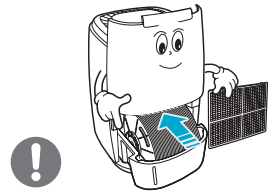
DON'T install the unit near the wall or window.



DON'T put the unit near burning cigarette or incense.



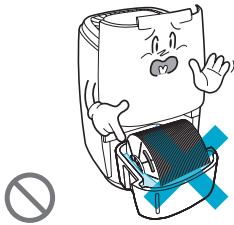
After cleaning, allow Antibacterial Discs, water tank, and pre-filter to air dry completely.



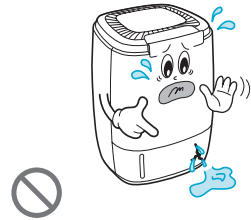
DON'T operate the unit while insecticide is used.



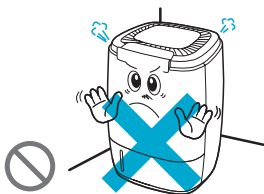
DON'T allow water to stay in the water tank for a long time while not in use.



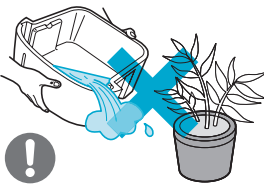
DON'T operate the unit while water tank is damaged.



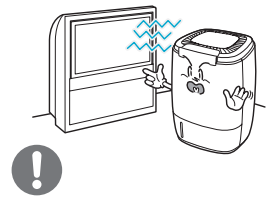
DON'T install the unit whose airflow outlet is facing the wall.



DON'T drink the water left in the water tank or give it to plants or animals.



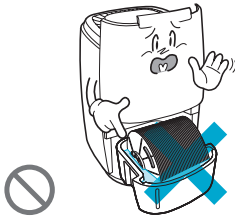
DON'T put the unit near a microwave oven or TV.



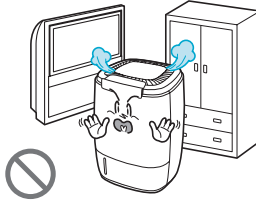


## ! Notice

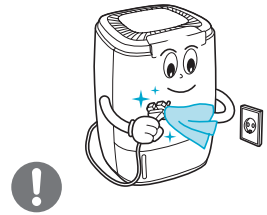
**DON'T** overfill the water tank.



**DON'T** put the unit near ceilings, walls, furniture, or electronic appliances.



**DON'T** plug in if the power plug is touched with water.



**DO** dispose of the water to prevent it from freezing in cold weather.



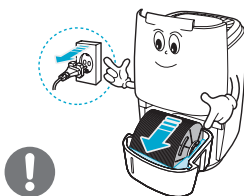
**DON'T** lift the unit with water still in the water tank.



**DON'T** put magnet or metal material on the top of the unit.



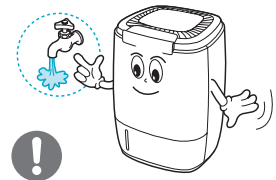
**DO** unplug the unit and move its water tank when water is removed.



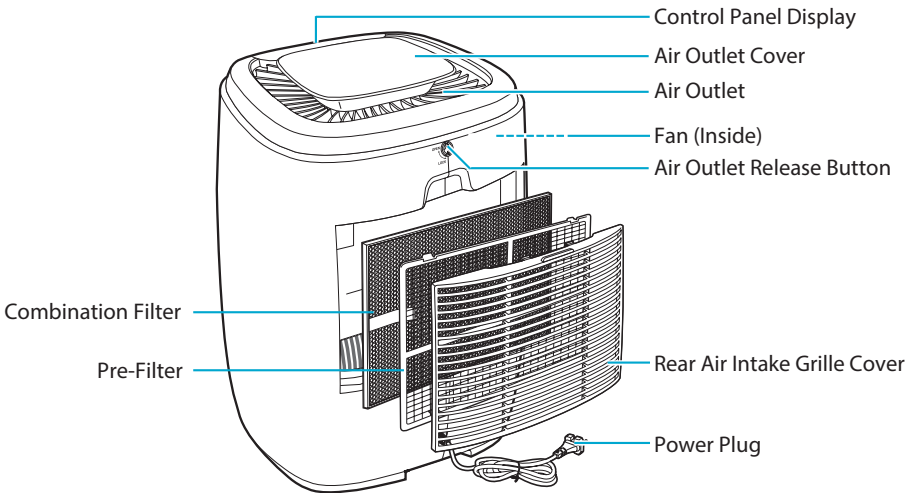
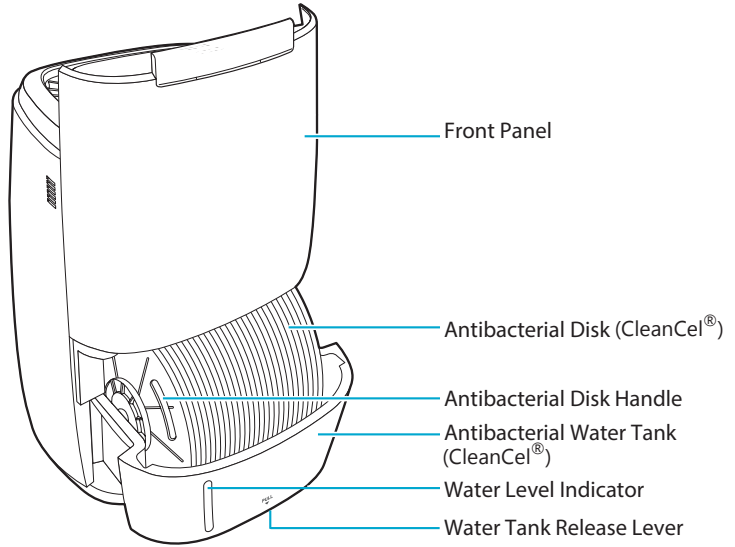
**DO** clean the unit regularly, with a microfiber towel or any other clean wiping material.



**DO** use clean tap water without detergent, soap, chemical compounds or hot water (over 104 °F).



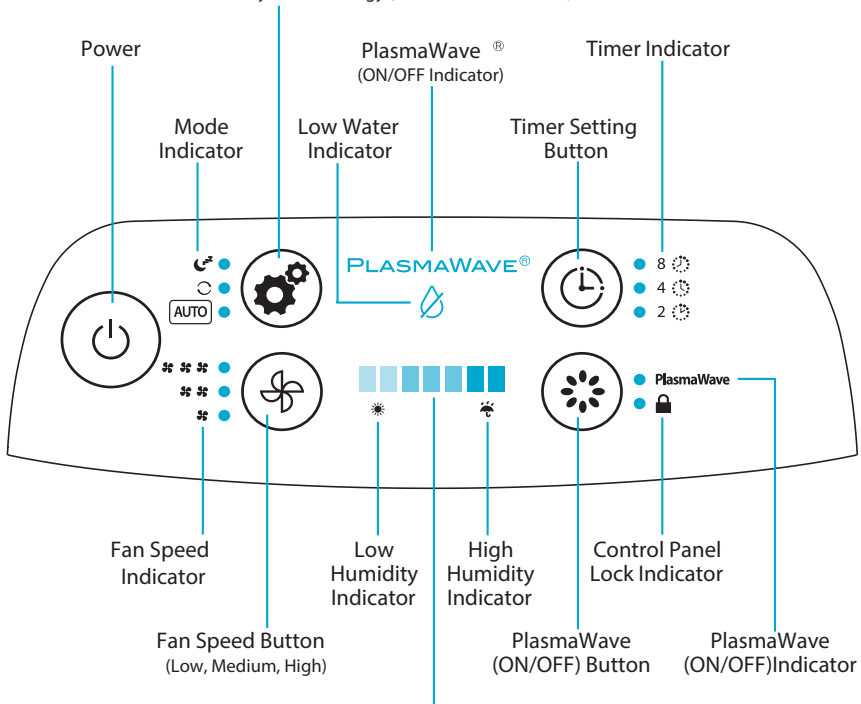
# PRODUCT DIAGRAM



## CONTROL PANEL

### Function Button

1. Continuous Mode : Unit operates continuously based on the fan speed selected by user regardless of ambient humidity. (Low/Medium/High)
2. Sleep Mode : Dims control panel lights and sets the unit to operate at lowest fan speed.
3. Auto-Mode : Unit runs until ideal humidity level is reached and shuts off intermittently to save energy (Green "Comfort Zone").



### Humidity Level Indicator

Displays humidity level, when desirable level of humidity levels are reached they will be displayed in the green "Comfort Zone"

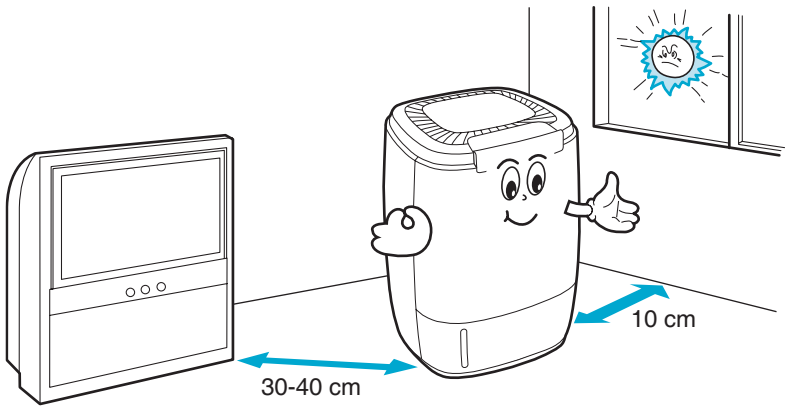
Orange : Low Humidity (Below 30% RH)

Blue : High Humidity (61-70% RH)

Green : Ideal Humidity (40-60% RH)

# INSTALLATION

## Selecting a Location



Do not install the unit under direct sunlight.

- Long Exposure to direct sunlight can cause defects.

AW 60 must be installed and operated on an even surface.

- Vibrations and noise can occur on soft or non-flat surfaces.

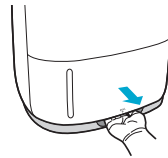
Product must be installed approximately 10cm away from the wall and 30-40cm from other electronic appliances.

Before operating the AW 60, remove any plastic bags and polyfoams from outside and inside the unit.

## OPERATION

### Set-Up Instructions

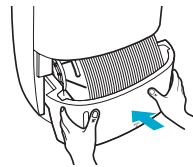
1. Slide water tank out, by using the release lever located below the water tank on the front of the unit.



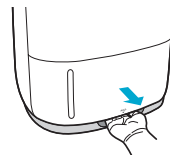
2. Fill the water tank with cool tap water up to the indicator line on the inside of water tank.



3. Replace the water tank by sliding it back into the unit until you hear it click into place.



4. Gently slide down the front panel and make sure that it is seated properly and lines up correctly.



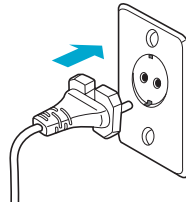
#### Warning

Make sure to unplug the power cord before filling the unit with water. We recommend to use filtered water to prolong the life of the product. Use cautions when moving the unit filled with water.

# OPERATION

## Before Turning On

1. Plug the power cord into a power outlet.




2. Push the POWER button.



3. The unit will start on AUTO MODE and the PlasmaWave



PLASMAWAVE®

 **Note** | A soft buzzing or clicking sound may occur during operation; if this is uncomfortable, you can turn off the PlasmaWave® feature by using the PlasmaWave™ ON/OFF button.

## Auto Mode

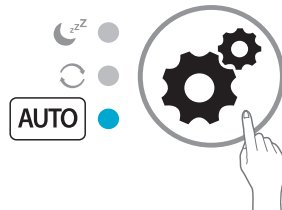
Push FUNCTION button to select Auto Mode

### AIR FLOW:

When ambient humidity is sensed at less than 60%, the unit will operate at "High" fan speed.  
When the ambient humidity is sensed at greater than 60% the unit will operate at "Low" fan speed.

### CLEANING DISCS:

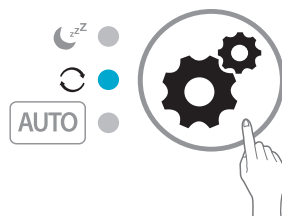
When ambient humidity is sensed at greater than 75% humidity the cleaning discs will stop spinning.  
When ambient humidity is sensed at less than 60%, the disc resumes to circulate.



## Continuous Mode

Push the FUNCTION button to select Continuous Mode.

- Continuous Mode Indicator will illuminate.
- The FUNCTION button will cycle the unit between the following:  
Auto → Continuous → Sleep



# OPERATION

## Sleep Mode

Push the FUNCTION button to select Sleep Mode.

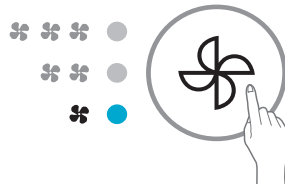
- The MODE button will cycle the unit between the following:  
Auto → Continuous → Sleep
- During Sleep Mode the unit will set fan speed to lowest setting and the display will turn off, except for the low fan speed indicator.



## Adjust Fan Speed

Push the FAN SPEED button to change the Fan Speed.

- The FAN SPEED button will cycle the unit between the following:  
Low → Med → High

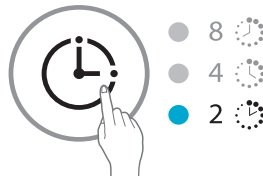




## Adjust Timer

Push TIMER button to set a timer.

- The TIMER button will cycle through the unit timer settings:  
2 hours → 4 hours → 8 hours

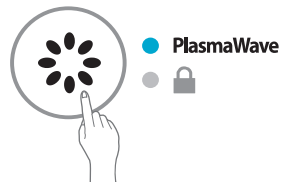


## PlasmaWave<sup>®</sup> Technology

### During Humidification process

Push PLASMAWAVE/LOCK button to operate PlasmaWave<sup>®</sup>.

- Use this button to turn PlasmaWave<sup>®</sup> function ON/OFF



### During PlasmaWave<sup>®</sup> operation only

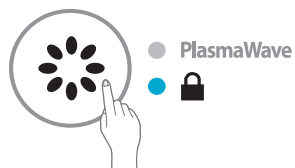
Push PLASMAWAVE/LOCK button to operate PlasmaWave<sup>®</sup> while the unit is OFF.

- Use this button to turn PlasmaWave<sup>®</sup> function ON/OFF without using the humidification function of the unit.

PLASMAWAVE<sup>®</sup>

## Lock Button

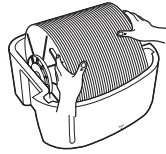
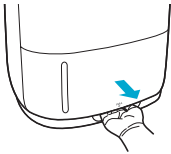
Push PLASMAWAVE/LOCK button for more than 3 seconds to activate Lock.



# CARE & MAINTENANCE

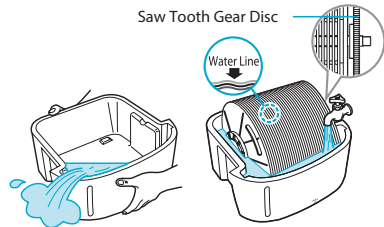
## Emptying the Water Tank

1. Use the tab on the bottom of the water tank and gently slide it out to open.
2. Lift disc assembly by the antibacterial handle and carefully remove it.

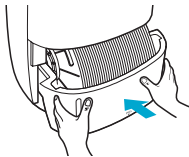


3. Remove used water left in the water tank and refill water tank with clean water.

- Used water left in the tank should be changed because it contains dust, foreign substances and odor causing air pollutants collected by Antibacterial Cleaning Discs.
- Fill the water tank up to the indicator line.
- Replace the Saw Tooth Gear Disc back to the right side of groove on the tank, and replace the other Disc back to left side of groove.



4. Replace the water tank with a snap.
5. Gently slide down the front panel to close.



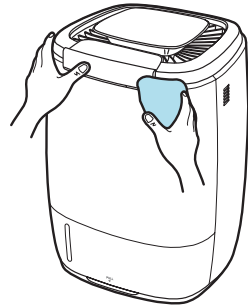
### Warning

Be sure to change water frequently to ensure optimal functioning of the unit.

Be sure to replace the water tank correctly in order to ensure that the unit functions properly.

## Cleaning Surface

Clean the outside of the unit with a soft cloth and mild detergent. Wipe clean with a dry cloth.



### Warning

Unplug the AW 60 before performing any type of maintenance such as cleaning or disassembling.

Do NOT clean the top portion of the unit with water.

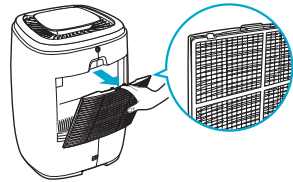
Empty and unplug if not operating for more than 2 days.

# CARE & MAINTENANCE

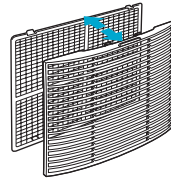
## Cleaning Pre-filter

1. Pull the tab on the back and remove the Pre-filter and Rear Air Intake Grille.

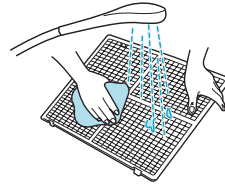
- Rear Air Intake Grille and Pre-Filter are combined.



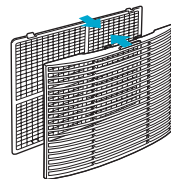
2. Separate Rear Air Intake Grille and Pre-Filter.



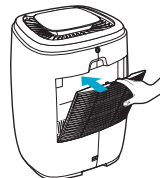
3. Clean the separated Pre-filter with tap water at no greater than 30°



4. Assemble Pre-filter with Rear Air Intake Grille.



5. After cleaning, replace the Pre-filter and Rear Air Intake Grille back to its original position.



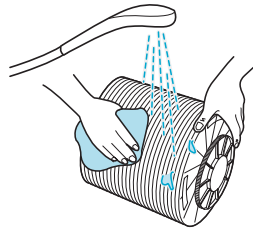
## Cleaning Antibacterial Discs

Be sure to clean the Antibacterial Discs once a week.

### Normal Cleaning - (Once a Week)

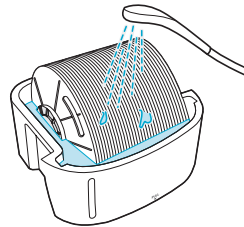
Clean Antibacterial Discs with warm tap water and a light detergent.

- Antibacterial Cleaning Discs are dish washer safe and can be washed in temperatures no greater than 80°.

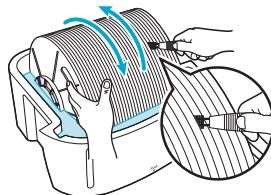


### Heavy Duty Cleaning - (Once a Month)

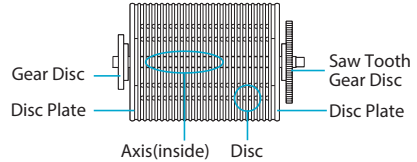
1. Fill warm tap water with detergent in the water tank. Clean Antibacterial Discs with warm tap water and a light detergent.



2. Clean inside of the cycled Antibacterial Discs thoroughly.

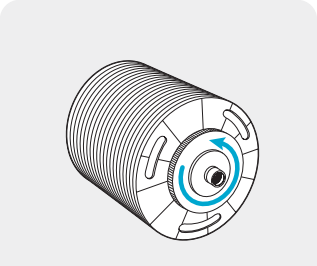


# CARE & MAINTENANCE



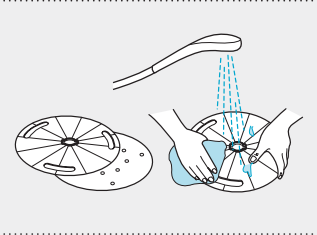
## Maximum Cleaning - (As Needed)

1. Turn Gear of the Antibacterial Disc counterclockwise, and pull the front of the Disc out, and separate axis from the rear Gear Disc, by turning it counterclockwise.

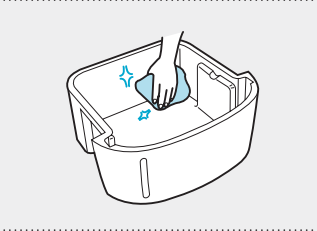


2. Rinse Antibacterial Disc with warm tap water and a mild detergent.

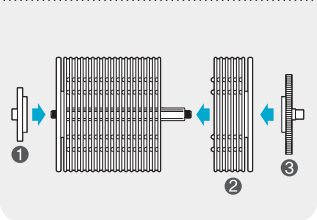
- Disassembled Antibacterial Discs are dish washer safe and can be washed in temperatures no greater than 80°.



3. Clean the inside of water tank with a soft cloth and mild detergent.

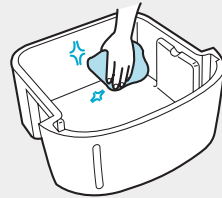


4. After cleaning, assemble the parts (Gear Disc, Discs, and Saw Tooth Gear Disc) in the opposite order.

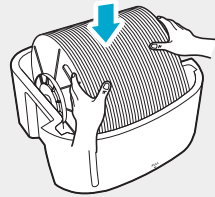


## Cleaning Water Tank

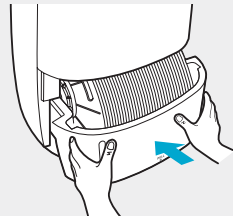
1. Clean the inside of the water tank with a soft cloth and mild detergent.



2. Place CleanCel<sup>®</sup> Antibacterial Discs back into the water tank aligning with grooves and with handle laid flat.



3. Replace the Water Tank with a snap.



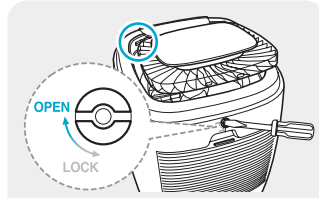
4. Gently slide down the front panel to close the unit. Make sure that it is seated properly and lines up correctly.



# CARE & MAINTENANCE

## Cleaning Inner Parts and Fan

1. Turn groove to open with a flat tip screw driver, at the rear of the unit, and remove top cover.



2. Holding fan, turn fan cap clockwise.



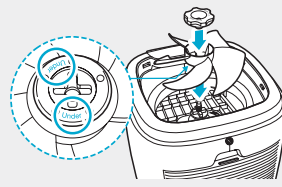
3. Rinse fan and fan cap with warm tap water with detergent.



4. Remove dust near airflow inlet of the unit by using vacuum cleaner or soft brush.



5. After cleaning, replace fan and fan cap.

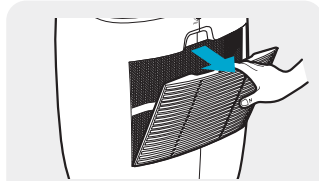




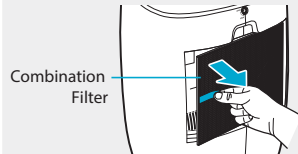
## HEPA + Carbon Combination Filter Replacement

1. Pull the tab on the back and remove the Pre-Filter and Rear Air Intake Grille.

- Rear Air Intake Grille and Pre-Filter are combined.

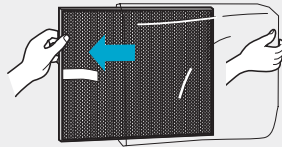


2. Slide the Combination Filter out.

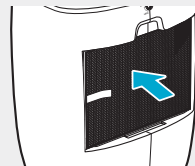


3. Remove vinyl packaging of Combination Filter.

- If Combination Filter is installed without removing the vinyl packaging, the unit may not turn on.
- If the unit is operated without removing the vinyl packaging, it may cause abnormal noises or product malfunction due to motor overheating.







4. Slide the HEPA + Carbon Combination Filter back into its original position.


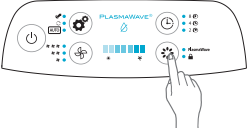

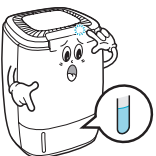


5. Place Pre-Filter and Rear Air Intake Grille cover back into original position.



# TROUBLESHOOTING

Symptom	Check If:	Solution
<p>AW 60 does not turn on</p> 	<p>Power cord is plugged in.</p> <p>Low Water Indicator light is on.</p> <p>Water is filled inside water tank.</p>	<p>Plug the power cord in.</p> <p>Fill the water tank.</p> <p>Make sure the water tank is in place and filled correctly.</p>
<p>Auto Mode is not working</p> 	<p>Power cord is plugged in.</p> <p>Auto Mode Indicator is on.</p>	<p>Unplug power cord and plug it back in.</p> <p>Push FUNCTION button to select Auto Mode.</p>
<p>Vibrates or makes noise</p> 	<p>The unit is located on an uneven surface.</p>	<p>Move to an even surface.</p>
<p>Power cord is hot</p> 	<p>Power cord is plugged in.</p>	<p>Unplug the power cord and contact customer support.</p>

Symptom	Check If:	Solution
<p>Humidity level reading is not changing or does not reach desired level.</p> 	<p>When evaluating the performance of the Humidipür, keep in mind that there are various factors that influence humidity level such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Home insulation</li> <li>- Layout</li> <li>- Air circulation</li> <li>- Water level of the CleanCel<sup>®</sup> water tank</li> <li>- Ceiling height and square footage</li> </ul>	<p>If the unit is utilizing the water inside the CleanCel<sup>®</sup> water tank more than once daily, then the unit is operating properly. Refill water regularly for optimal performance.</p> <p><b>Note :</b> In the case of extremely dry environments, continuous operation of the Humidipür unit (up to 1 week) is recommended.</p>
<p>Function button is not working</p> 	<p>Child-Lock mode is on.</p>	<p>Push Plasma/Child Lock button for 3 seconds to turn OFF Child-Lock mode.</p>
<p>Unpleasant odors are present</p> 	<p>AW 60 is being used where strong odors and/or dust is present</p>	<p>Replace the water in the water tank and change water more frequently.</p> <p>Clean water tank and CleanCel<sup>®</sup> Antibacterial Discs.</p>
<p>Low water level indicator is on despite water being in tank</p> 	<p>Water is left inside the water tank.</p>	<p>Refill the water tank.</p>

## Product information / Recycling

<b>Model</b>	AW 60
<b>Power Voltage</b>	220-240 V, 50/60 Hz
<b>Power Consumption</b>	18 W
<b>Suitable for room sizes up to</b>	60 m <sup>2</sup>
<b>Tank (Max / Full)</b>	5 Liter
<b>Weight</b>	8,5 kg
<b>Dimensions</b>	345 mm (B) X 345 mm (T) X 450 mm (H)

Subject to technical modifications.

Made in South Korea



Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service. This Air Washer can be dismantled with any standard tool kit. All joining points are easily accessible and as such clearly visible.

## Disposal

Pass the outdated Air Washer onto your specialized retailer for professional disposal. You can find out about further disposal possibilities from your municipality.

## Spare parts and accessories



You can purchase spare parts from specialized. Only original parts from the manufacturer can be used.

## Repairs

All further repairs may only be carried out from professionals or the service department. This also applies to a faulty power cord. Through improper repairs, considerable danger for the operator can result and warranty claims lapse.

## Guarantee agreements

IDEAL grants a guarantee on its products. Warranty stipulations are determined by our national representation.

- If defects due to faulty materials and workmanship occur within this guarantee period, IDEAL will repair or replace the device at its expense.
- IDEAL will only repair or replace the device, if convincing proof is provided, for example by a receipt and if the claim is made within the guarantee period.
- The guarantee is not given on wearing parts or service parts.
- The guarantee is not valid if the device was not set up, run and serviced right (as according to the devices manual)
- The guarantee is not valid if the device was connected to a power supply not matching the rating label on the machine.

## Safety instructions

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



01.01.2016  
Date

Authorized representative for technical documentation

Krug + Priester GmbH & Co KG  
Simon-Schweitzer-Str. 34  
D-72336 Balingen (Germany)

<b>FR</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	64
	<b>Description du produit</b>	
	Schéma de l'appareil	72
	Panneau de commande / Affichage	73
	<b>Installation</b>	
	Choix d'un emplacement	74
	Instructions préalables à l'utilisation	75
	<b>Utilisation</b>	
	Modes d'utilisation	77
	<b>Entretien et maintenance</b>	80
	<b>Dépannage</b>	88
	<b>Caractéristiques du produit</b>	90

Modèle:  
AW 60

Le IDEAL AW 60 humidifie et purifie simultanément l'air. Il offre une capacité d'humidification de douze litres par jour et une purification de l'air en trois étapes avec la technologie PlasmaWave®.



### PlasmaWave® Technologie

La technologie PlasmaWave® élimine les polluants atmosphériques pour un air plus sain et plus pur.



### Humidificateur à vapeur

AW 60 génère une vapeur très fine et légère, pour assurer un taux d'humidité constant.



### Mode Auto

Le taux d'humidité de la pièce est détecté par le capteur WINIX, et optimisé par ajustement de la vitesse de ventilation.



### Revêtement antibactérien CleanCel®

AW 60 a été traité avec le revêtement antibactérien CleanCel® afin d'éviter la prolifération de bactéries dans le réservoir d'eau et les disques de nettoyage.



### Minuteur

Le voyant automatique du minuteur sert à garantir l'efficacité du produit tout au long de son cycle de vie.



### Arrêt automatique

S'arrête automatiquement lorsque le niveau d'eau est bas.

ct.



### Mode de veille







Nettoie silencieusement les polluants de l'air et diminue la luminosité des indicateurs pour assurer une bonne nuit de sommeil.



### Filtre combiné

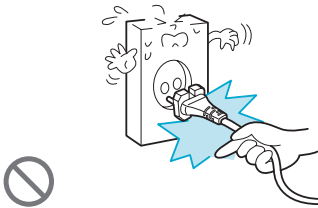
Combinaison d'un filtre au charbon et d'un filtre HEPA pour capturer des polluants atmosphériques comme la poussière et le pollen, les squames d'animaux, les moisissures et autres allergènes irritants.

## Consignes de sécurité

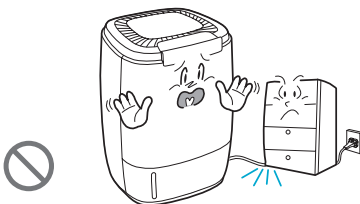
 <b>Avertissement</b> Suivez ces instructions pour éviter tout risque de blessure, de dommages matériels, de choc électrique ou d'incendie.	 INTERDICTION
	 NE PAS DÉMONTER
 <b>Note</b> Le non respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.	 À RESPECTER
	 Une connexion à la terre protège des chocs électriques

 **Avertissement**

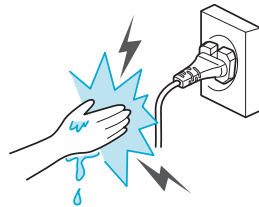
Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.



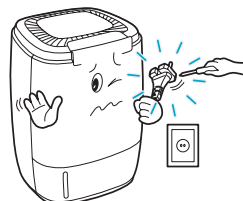
Ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation et ne le pliez pas.



Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.

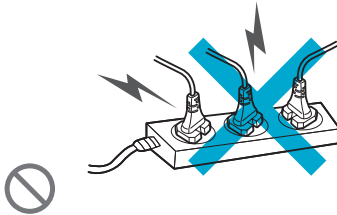


Ne remplacez pas et ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un technicien qualifié.

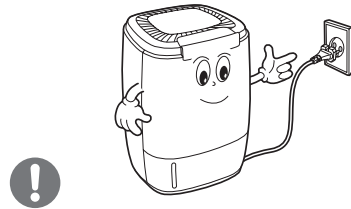




Ne branchez pas l'appareil sur une prise multiple. Branchez-le directement sur une prise murale.



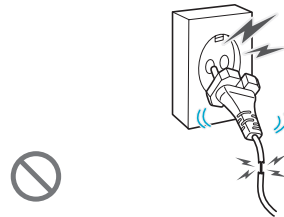
Ne branchez le cordon d'alimentation que sur une prise électrique appropriée, rattachée à la terre.



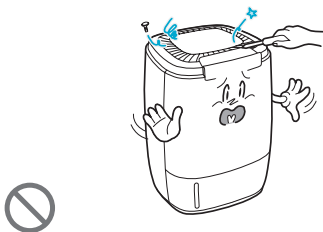
Débranchez le AW 60 lorsqu'il n'est pas en marche pour économiser l'électricité.



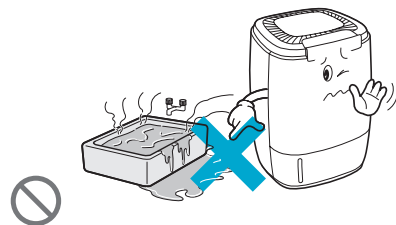
Ne branchez pas le cordon électrique sur une prise électrique mal fixée ou endommagée. (Il peut en résulter une surchauffe ou un choc électrique).



Ne tentez pas de réparer, de modifier ou de démonter l'appareil.



Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence d'eau stagnante.

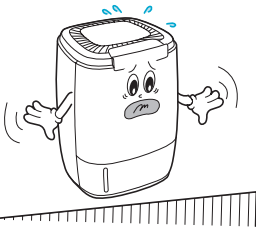


## Consignes de sécurité



### Avertissement

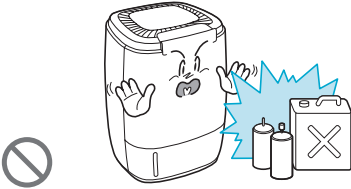
Ne faites pas fonctionner AW 60 sur une surface irrégulière.



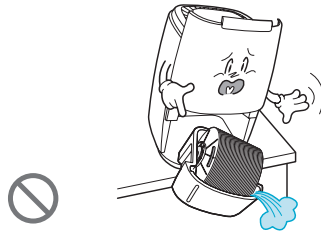
Ne vaporisez pas de liquides directement dans le purificateur d'air.



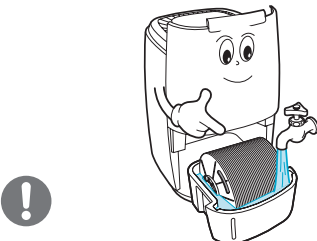
Ne placez pas le AW 60 à proximité de matériaux inflammables (comme le gaz, les aérosols ou le benzène).



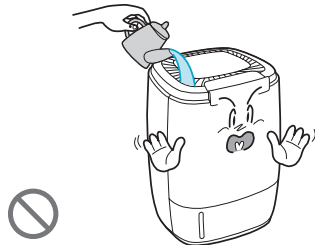
Ne placez pas l'appareil sur une surface instable, comme une table ou un évier.



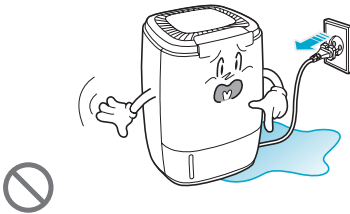
Efforcez-vous de vider le réservoir et de le remplir d'eau propre tous les jours.



Ne versez pas d'eau dans la partie supérieure de l'appareil, versez-la dans le réservoir conformément au mode d'emploi.



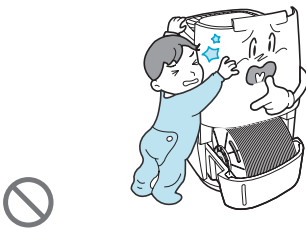
Débranchez l'appareil et contactez votre service après-vente si celui-ci entre en contact avec de l'eau.



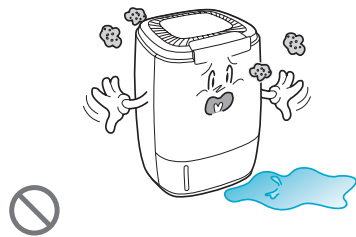
N'introduisez rien dans l'entrée ou la sortie d'air.



Ne retirez pas le réservoir d'eau si un enfant se trouve à proximité.



N'installez pas l'appareil dans un endroit très humide ou poussiéreux.



Débranchez l'appareil et contactez votre service après-vente si celui-ci est immergé dans de l'eau.



Ne placez pas d'objets qui permettraient à des enfants de jouer à proximité de l'appareil ou de grimper dessus.



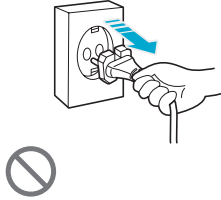
## Consignes de sécurité

**Note**

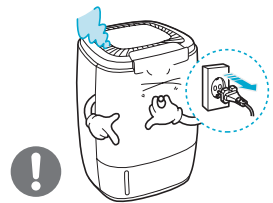
Ne débranchez pas l'appareil en cours d'utilisation.



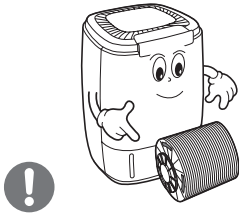
Débranchez l'appareil lorsque vous le remplissez ou le nettoyez.



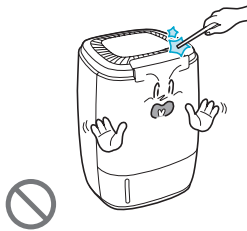
Débranchez l'appareil et contactez votre service après-vente en cas de fumée ou de bruits anormaux.



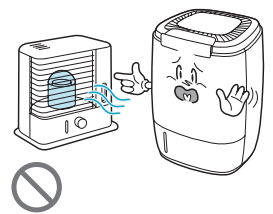
Utilisez le AW 60 après avoir mis en place le disque antimicrobien.



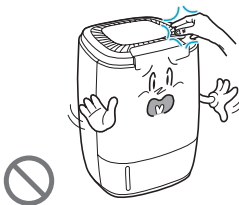
N'introduisez rien dans l'entrée ou la sortie d'air.



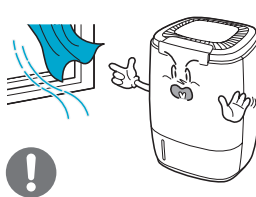
Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.



Ne laissez pas vos mains ou d'autres parties du corps à proximité de la sortie d'air lorsque l'appareil fonctionne.



Ne placez pas l'appareil à proximité de rideaux ou de quoi que ce soit qui pourrait bloquer la ventilation.



Ne portez pas de coups à l'appareil et ne le renversez pas.

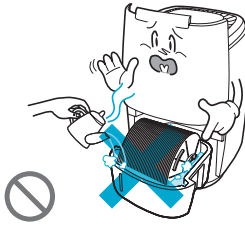


## ! Note

Ne laissez pas des enfants jouer sur l'appareil ou à proximité.



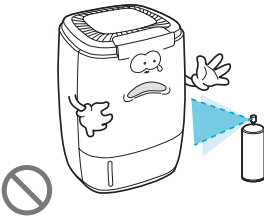
Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir.



Nettoyez régulièrement le disque antibactérien avec de l'eau de robinet tiède et laissez-le sécher à l'air libre.



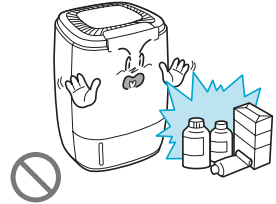
Ne vaporisez pas de liquides ou de gaz inflammables dans l'appareil.



Ne soulevez pas l'appareil par le haut.



N'utilisez pas de produits inflammables (comme le benzène ou l'alcool) pour nettoyer l'appareil.



N'exposez pas l'appareil à une lumière directe.



Ne placez pas de vêtements ou de linge sur le purificateur d'air lorsqu'il fonctionne.



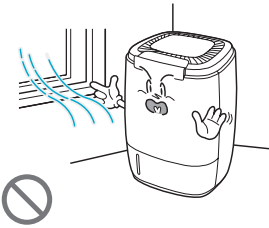
Ne vaporisez pas de liquides directement dans le AW 60 lorsque vous le nettoyez.



## Consignes de sécurité

**Note**

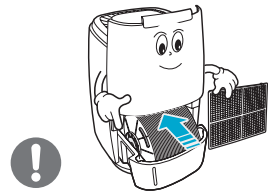
N'installez pas l'appareil à proximité d'un mur ou d'une fenêtre.



Ne placez pas l'appareil à proximité de cigarettes ou d'encens incandescents.



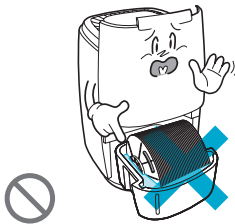
Après avoir nettoyé les disques antibactériens, le réservoir d'eau et le préfiltre, laissez-les sécher complètement à l'air libre.



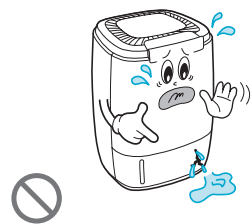
N'utilisez pas l'appareil en même temps qu'un insecticide.



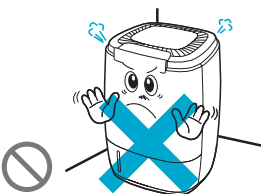
Ne laissez pas l'eau stagner longtemps dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.



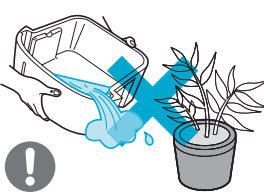
N'utilisez pas l'appareil si le réservoir d'eau est endommagé.



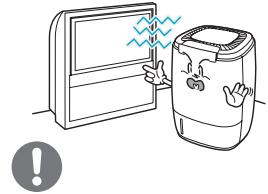
N'installez pas l'appareil avec sa sortie d'air face au mur.



Ne buvez pas l'eau qui reste dans le réservoir, et ne l'utilisez pas pour des plantes ou des animaux.

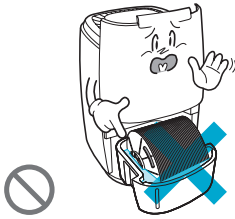


Ne placez pas l'appareil à proximité d'un four à micro-ondes ou d'un téléviseur.

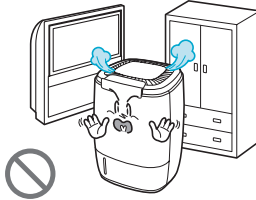


## ! Note

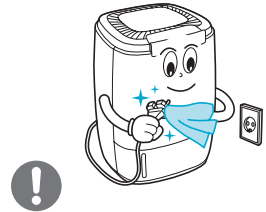
Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau.



Ne placez pas l'appareil à proximité de plafonds, de murs, de meubles ou d'appareils électriques.



Ne branchez pas la prise si elle est mouillée.



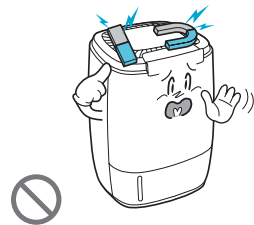
Videz l'eau pour éviter qu'elle ne gèle par temps froid.



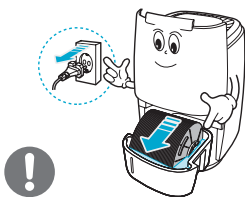
Ne soulevez pas l'appareil s'il reste de l'eau dans le réservoir.



Ne placez pas d'objets magnétiques ou métalliques sur le dessus de l'appareil.



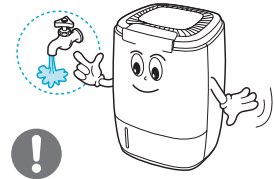
Débranchez l'appareil et retirez le réservoir d'eau pour vider l'eau.



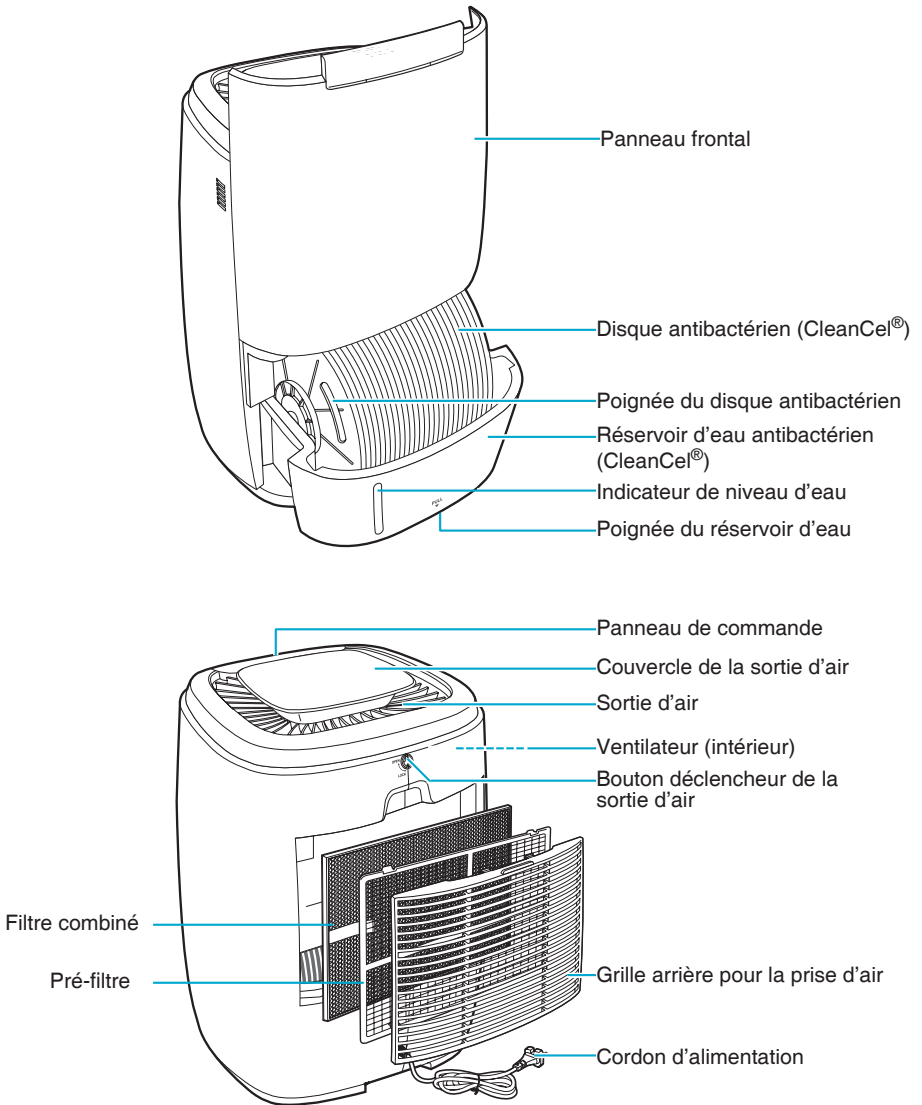
Nettoyez régulièrement le purificateur d'air avec un chiffon microfibre ou tout autre chiffon propre.



Utilisez de l'eau du robinet tiède (moins de 40°C), sans ajouter de détergent, de savon ou de produits chimiques.



## Schéma de l'appareil

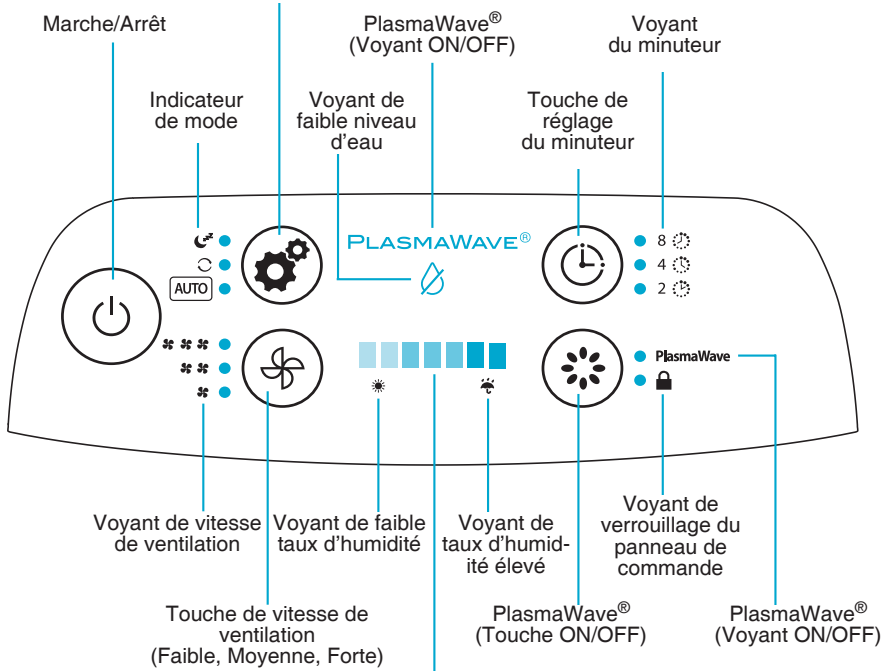




## Panneau de commande

### Touche de fonction

- Mode Continu**  
L'appareil fonctionne en continu à la vitesse de ventilation sélectionnée par l'utilisateur (Faible/Moyenne/Forte) quelle que soit l'humidité ambiante.
- Mode de veille**  
Baisse les lumières du panneau de commande et fait fonctionner l'appareil à la plus faible vitesse de ventilation.
- Mode Auto**  
L'appareil fonctionne jusqu'à ce que le taux d'humidité optimal soit atteint et s'arrête par intermittence pour économiser de l'électricité ("zone de confort" verte).



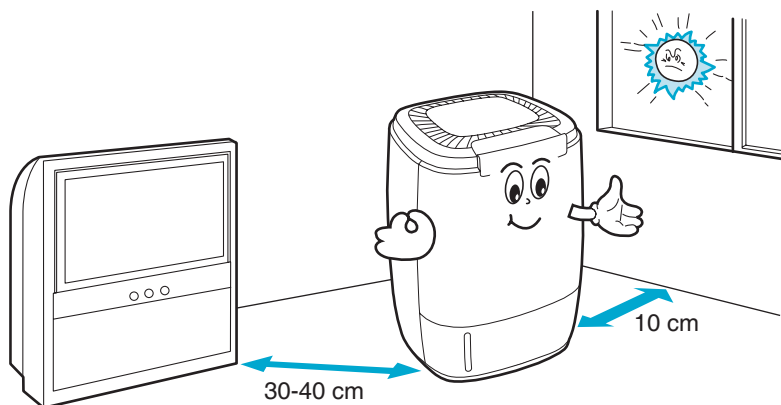
### Voyant de taux d'humidité

Affiche le taux d'humidité ; lorsqu'un taux d'humidité adéquat est atteint, l'affichage se fait dans la « zone de confort » verte.

Orange -> Humidité faible (moins de 30% HR)  
Bleu -> Humidité élevée (61-70% HR)  
Verte -> Humidité idéale (40-60% HR)

## Installation

### Choix d'un emplacement



N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.

- Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut endommager l'appareil.

AW 60 doit être installé et utilisé sur une surface régulière.

- Il peut y avoir des vibrations et du bruit sur des surfaces molles ou non planes.

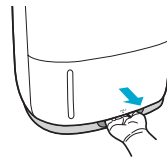
L'appareil doit être installé à environ 10 cm des murs et 30-40 cm d'autres appareils électroniques.

Avant d'utiliser le AW 60, retirez tous les emballages en plastique et en mousse à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

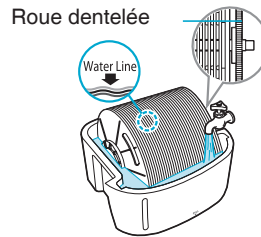
## Utilisation

### Instructions préalables à l'utilisation

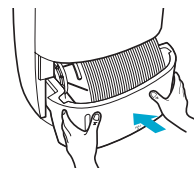
1. Faites glisser le réservoir d'eau en tirant sur la poignée située sous le réservoir, sur l'avant de l'appareil.



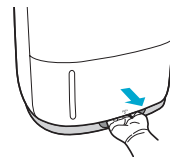
2. Remplissez le réservoir d'eau de robinet froide jusqu'à la ligne tracée à l'intérieur du réservoir.



3. Remettez le réservoir en place en le faisant glisser dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



4. Faites glisser doucement le panneau frontal et assurez-vous qu'il est en place et bien aligné.



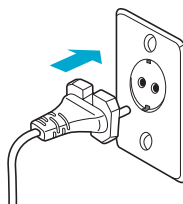
Avertissement

- Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation avant de remplir l'appareil d'eau.
- Nous recommandons l'utilisation d'eau filtrée pour prolonger la vie de l'appareil.
- Déplacez l'appareil avec précaution lorsqu'il est rempli d'eau.

## Utilisation

### Avant la mise en marche

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.



2. Appuyez sur la touche MARCHÉ/ARRÊT.



3. L'appareil démarre en mode AUTO et la fonction PlasmaWave® est activée.



PLASMAWAVE®



#### Note

Un léger bourdonnement ou un cliquetis peut se faire entendre lorsque l'appareil fonctionne ; si c'est gênant, vous pouvez désactiver la fonction PlasmaWave® à l'aide de la touche PlasmaWave® ON/OFF.

## Mode auto

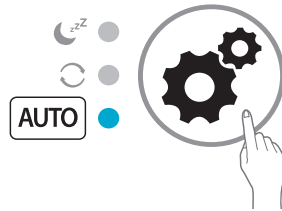
Appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode Auto

### FLUX D'AIR :

lorsque l'humidité ambiante détectée est inférieure à 60%, l'appareil fonctionne à la vitesse de ventilation "Elevée". Lorsque l'humidité ambiante détectée est supérieure à 60%, l'appareil fonctionne à la vitesse de ventilation « Faible ».

### DISQUES DE NETTOYAGE :

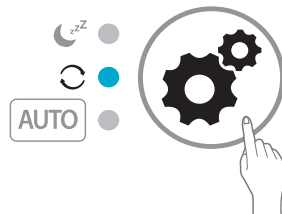
lorsque l'humidité ambiante détectée est supérieure à 75%, les disques cessent de tourner. Lorsque l'humidité ambiante détectée est inférieure à 60%, les disques recommencent à tourner.



## Mode continu

Appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode Continu.

- Le voyant du mode Continu s'allume.
- La touche FONCTION permet de passer successivement aux modes :  
Auto - Continu - Veille



## Utilisation

### Mode de veille

Appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode de Veille.

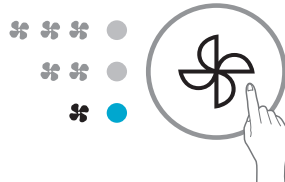
- La touche FONCTION permet de passer successivement aux modes :
- Auto - Continu - Veille
- En mode de Veille, l'appareil tourne à la vitesse de ventilation la plus faible et l'affichage s'éteint, à l'exception du voyant de faible vitesse de ventilation.



### Réglage de la vitesse de ventilation

Appuyez sur la touche VITESSE DE VENTILATION pour modifier la vitesse.

- La touche VITESSE DE VENTILATION permet de passer successivement aux vitesses :
- Faible - Moyenne - Élevée

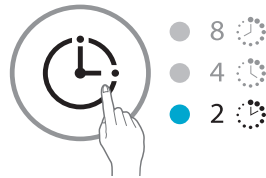


## Réglage du minuteur

Appuyez sur la touche MINUTEUR pour sélectionner une durée de fonctionnement.

- La touche MINUTEUR permet de passer successivement aux durées :

2 heures - 4 heures - 8 heures



## Technologie PlasmaWave®

Pendant le processus d'humidification

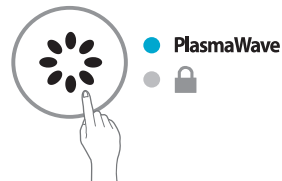
Appuyez sur la touche PLASMAWAVE/LOCK pour utiliser PlasmaWave®.

Utilisez cette touche pour activer/désactiver la fonction PlasmaWave®

Utilisation de PlasmaWave® uniquement

Appuyez sur la touche PLASMAWAVE/LOCK pour utiliser PlasmaWave® lorsque l'appareil est éteint.

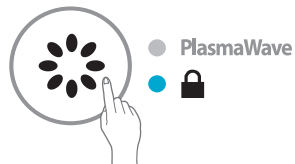
Utilisez cette touche pour activer/désactiver la fonction PlasmaWave® sans utiliser la fonction humidification de l'appareil.



PLASMAWAVE®

## Touche de verrouillage

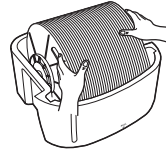
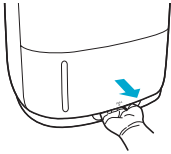
Appuyez sur la touche PLASMAWAVE/LOCK pendant plus de trois secondes pour activer le verrouillage.



## Entretien et maintenance

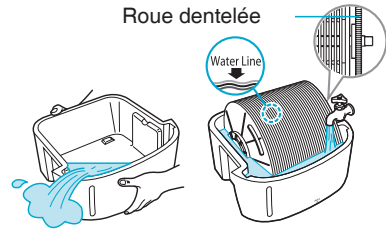
### Vidange du réservoir d'eau

1. Utilisez la poignée située sous le réservoir d'eau et tirez-le doucement pour l'ouvrir.
2. Soulevez l'ensemble du disque avec les poignées antibactériennes et retirez-le avec précaution.

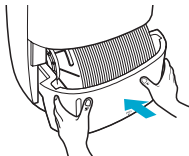


3. Vider l'eau usée restante du réservoir d'eau puis le remplir avec de l'eau propre.

- L'eau usée restante dans le réservoir doit être changée car elle contient des poussières, des substances étrangères et des odeurs qui peuvent être recueillies par les disques de nettoyage antibactériens
- Remplir le réservoir d'eau jusqu'à l'indicateur de niveau.
- Replacer la roue d'entraînement dentelée dans la fente à droite du réservoir, et replacer l'autre roue dans la fente à gauche du réservoir.



4. Remettez le réservoir en place jusqu'au déclic.



5. Faites glisser doucement le panneau frontal pour refermer.



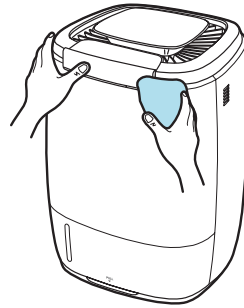
Avertissement

- Assurez-vous de remplacer fréquemment l'eau afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil.
- Assurez-vous de bien remettre en place le réservoir d'eau afin de garantir un fonctionnement correct de l'appareil.



## Nettoyage de la surface

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et un détergent doux. Essuyez-le avec un chiffon sec.



Avertissement

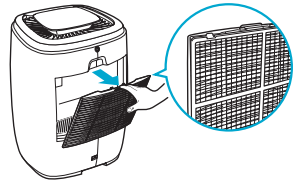
- Débranchez le AW 60 avant toute opération de maintenance, comme le nettoyage ou le démontage.
- Ne nettoyez pas la partie supérieure de l'appareil avec de l'eau.
- Débranchez et videz l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant plus de deux jours.

## Entretien et maintenance

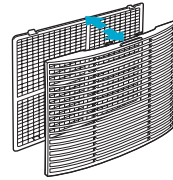
### Nettoyer le pré-filtre

1. Retirer la grille arrière et le pré-filtre en tirant sur la languette à l'arrière de l'appareil.

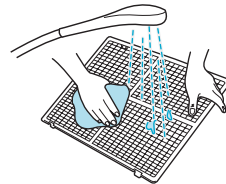
- La grille arrière et le pré-filtre sont assemblés.



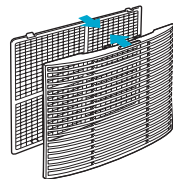
2. Séparer la grille arrière du pré-filtre.



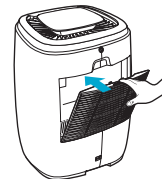
3. Nettoyer le pré-filtre avec de l'eau du robinet ne dépassant pas 30°C.



4. Réassembler le pré-filtre avec la grille arrière.



5. Après nettoyage, replacer le pré-filtre et la grille arrière dans la position initiale.



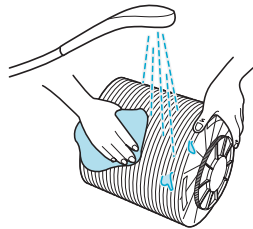
## Nettoyage des disques antibactériens

Assurez-vous de nettoyer les disques antibactériens une fois par semaine.

Nettoyage normal (1 fois par semaine)

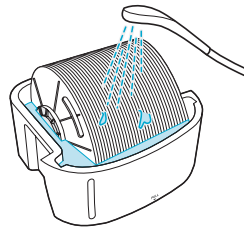
Nettoyez les disques antibactériens avec de l'eau du robinet tiède et un détergent doux.

- Les disques de nettoyage antibactériens peuvent être lavés au lave-vaisselle avec une température d'eau ne dépassant pas 80°C

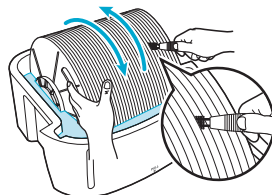


Robuste nettoyage (une fois par mois)

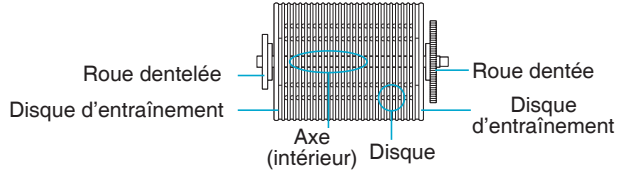
1. Remplissez le réservoir d'eau de robinet tiède et de détergent.



2. Nettoyez soigneusement l'intérieur des disques antibactériens.

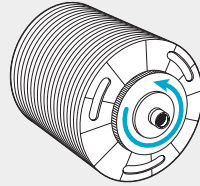


## Entretien et maintenance



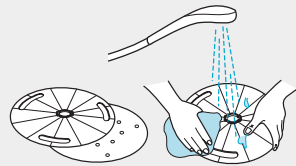
Nettoyage maximum (selon les besoins)

1. Tournez la roue lisse du disque antibactérien dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tirez sur le disque pour le retirer, et séparez l'axe de la roue arrière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

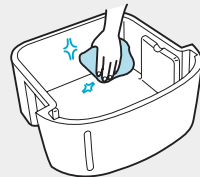


2. Rincez le disque antibactérien avec de l'eau de robinet tiède et un détergent doux.

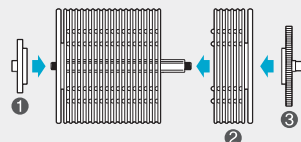
- Les disques de nettoyage antibactériens peuvent être lavés au lave-vaisselle avec une température d'eau ne dépassant pas 80°C



3. Nettoyez l'intérieur du réservoir d'eau avec un chiffon doux et un détergent doux.

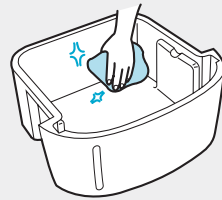


4. Après le nettoyage, assemblez les différentes parties (roue lisse, disques et roue dentée) dans l'ordre inverse.

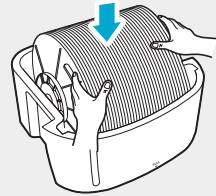


## Nettoyage du réservoir d'eau

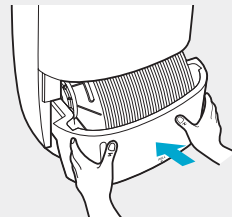
1. Nettoyez l'intérieur du réservoir d'eau avec un chiffon doux et un détergent doux.



2. Remplacez les disques antibactériens CleanCe<sup>®</sup> dans le réservoir d'eau en les alignant avec les encoches et en plaçant les poignées à l'horizontale.



3. Remettez le réservoir en place jusqu'au déclic.



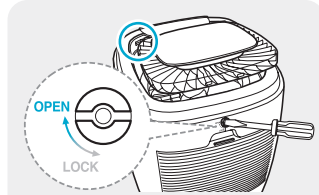
4. Faites glisser doucement le panneau frontal pour refermer l'appareil. Assurez-vous qu'il est en place et bien aligné.



## Entretien et maintenance

### Nettoyages des parties internes et du ventilateur

1. Faites tourner une pièce de monnaie ou un tournevis plat dans l'encoche située à l'arrière de l'appareil, et ôtez le couvercle supérieur.



2. Tout en maintenant le ventilateur, faites tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre.

ventilateur de support



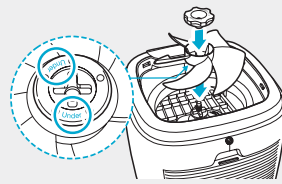
3. Rincez le ventilateur et son écrou avec de l'eau de robinet tiède et du détergent.



4. Ôtez la poussière au niveau de l'entrée d'air à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse douce.



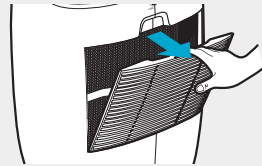
5. Insérer après le nettoyage du ventilateur sec et serrer l'écrou dans le sens antihoraire fixé. Mettez la sortie d'air - couvrir et fermer la serrure nouveau.



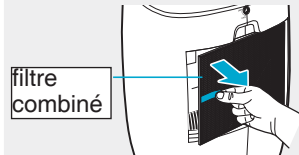
## Remplacement du filtre combiné (charbon + HEPA)

1. Retirer la grille arrière et le pré-filtre en tirant sur la languette à l'arrière de l'appareil.

- La grille arrière et le pré-filtre sont assemblés

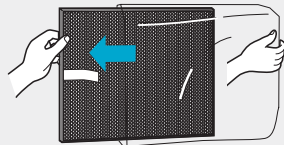


2. Retirer le filtre combiné

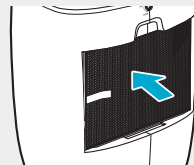


3. Retirer l'emballage de protection du filtre combiné.

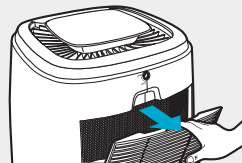
- Si le filtre combiné est installé sans avoir retiré l'emballage de protection, l'appareil pourrait ne pas s'allumer.
- Si l'appareil est mis en fonction alors que l'emballage de protection n'a pas été retiré du filtre combiné, cela pourrait causer des bruits anormaux ou un dysfonctionnement de l'appareil.



4. Placer le filtre combiné dans la position initiale.



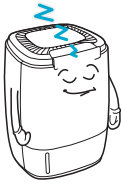
5. Replacer le pré-filtre et la grille arrière dans la position initiale.



## Dépannage

### Symptôme

AW 60 ne se met pas en marche



### Vérifiez si :

- le cordon d'alimentation est branché
- le voyant de faible niveau d'eau est éclairé
- le réservoir d'eau est plein

### Solution :

- branchez le cordon d'alimentation
- remplissez le réservoir d'eau
- assurez-vous que le réservoir d'eau est bien en place et rempli correctement.

Le mode Auto ne fonctionne pas



- le cordon d'alimentation est branché
- le voyant de mode Auto est éclairé

- débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le
- appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode Auto

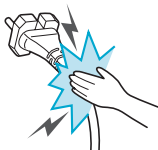
L'appareil vibre ou fait du bruit



- l'appareil est posé sur une surface irrégulière

- déplacez-le sur une surface régulière

Le cordon d'alimentation est chaud



- le cordon d'alimentation est branché

- débranchez le cordon d'alimentation et contactez le service client

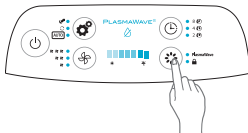


## Symptôme

AW 60 ne se met pas en marche



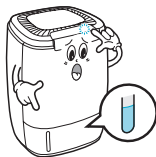
Le bouton Fonction ne fonctionne pas



Des odeurs désagréables se dégagent



Le voyant de niveau d'eau est éclairé alors qu'il y a de l'eau



## Vérifiez si :

- l'eau provient d'une nappe souterraine
- l'eau est trop froide ou gelée
- la vitesse de ventilation est au niveau faible

- le mode verrouillage enfant est activé.

- AW 60 est utilisé dans un lieu où il y a de fortes odeurs ou de la poussière.

- il reste de l'eau dans le réservoir.

## Solution :

Remplacez-la par de l'eau du robinet. Utilisez de l'eau à une température de 20 à 25°C.

Modifiez la vitesse de ventilation

- Maintenez la touche Plasma/Verrouillage appuyée pendant 3 seconde pour désactiver le mode verrouillage enfant.

- Remplacez l'eau du réservoir et changez-la plus souvent.
- Nettoyez le réservoir d'eau et les disques antibactériens CleanCel®.

- Remplissez le réservoir d'eau.

## Caractéristiques du produit / Recyclage

<b>Modèle</b>	AW 60
<b>Alimentation</b>	220-240 V, 50/60 Hz
<b>Consommation</b>	18 W
<b>Surface traitée</b>	60 m <sup>2</sup>
<b>Réservoir (maximum/ plein)</b>	5 litre
<b>Poids</b>	8,5 kg
<b>Dimensions</b>	345 mm (L) X 345 mm (P) X 450 mm (H)

Sous réserves de modifications techniques.

Made in South Korea



Cette machine ne doit pas être mise au rebut dans les ordures ménagères. Veuillez la déposer dans un point de collecte prévu à cet effet. Le recyclage des éléments électriques et électroniques permet de protéger l'environnement. L'emballage est recyclable. Déposez-le dans un centre de tri. Ce Laveur d'air est démontable avec des outils courants. Tous les points de jonction sont facilement accessibles et clairement visibles.

## Elimination

Remettez le laveur d'air arrivé en fin de vie à votre revendeur pour une élimination dans les règles de l'art. Votre administration communale ou régionale vous informera des possibilités d'élimination supplémentaires.

## Pièces de rechange et accessoires



Vous pouvez obtenir des pièces de rechange auprès de votre revendeur spécialisé.

## Réparation

Toutes les autres réparations peuvent uniquement être réalisées par un spécialiste ou le service après-vente. Ceci vaut également pour un cordon d'alimentation défectueux. Les travaux de réparation d'appareils électriques peuvent uniquement être effectués par des spécialistes. Des réparations inappropriées peuvent constituer un danger énorme pour l'utilisateur et le droit à la garantie est annulé.

## Consignes de sécurité

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial, ou un assemblage disponible du fabricant ou l'agent de service.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par personne (y compris les enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou manquent d'expérience et de connaissance, sauf que la personne a été encadrée pour l'utilisation de l'appareil donnée par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## Dispositions de garantie

IDEAL accorde une garantie sur cet appareil à partir de la date d'achat. Les conditions de garantie sont fixées par notre représentation nationale.

- Si un vice de matériau ou de construction venait à survenir pendant la période de garantie, IDEAL s'engage, à son unique discrétion, à réparer l'appareil, le remplacer ou à en rembourser le prix d'achat.
- Le droit à la garantie ne peut être exercé que si des justificatifs suffisants, comme une facture, peuvent être présentés et que le recours à la garantie a lieu pendant la période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les pièces d'usure ni les pièces à remplacer régulièrement.
- La garantie ne s'applique plus si l'appareil n'est pas installé, utilisé et entretenu correctement (conformément au mode d'emploi).
- La garantie ne s'applique plus si l'appareil n'est pas raccordé sur un circuit électrique correspondant aux indications de la plaque signalétique.



01.01.2016    Représentant autorisé pour la documentation technique.  
date

Krug + Priester GmbH & Co KG  
Simon-Schweitzer-Str. 34  
D-72336 Balingen (Germany)

## **Immer frische Luft.**

Für Gesundheit, Vitalität  
und mehr Lebensqualität.  
Spürbar. Bei jedem Atemzug.

## **For fresh air.**

For more health, vitality and  
quality of life. Perceptible.  
With every breathe you take.

## **De l'air toujours frais.**

Pour une meilleure santé,  
vitalité et qualité de vie.  
Perceptible. À chaque  
inspiration.